(En) **Safety Guide**

(Fr) **Guide de sécurité**

(It) **Guida alla sicurezza**

(De) **Sicherheitshinweise**

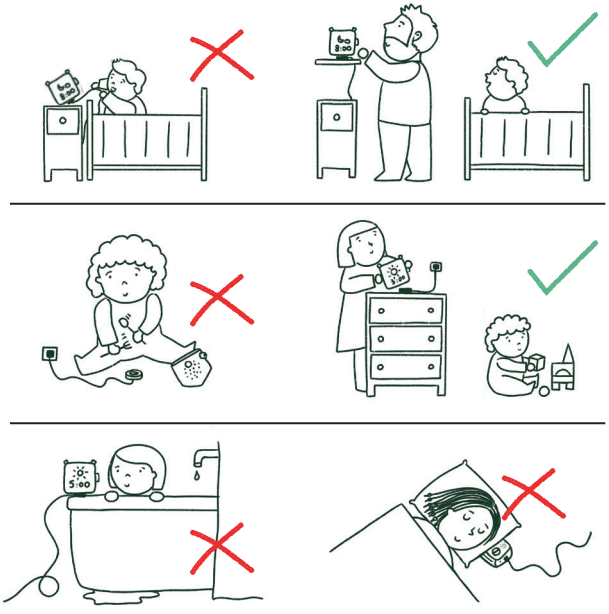
(Es) **Guía de seguridad**

(Pl) **Przewodnik bezpieczeństwa**

(Ro) **Ghid privind siguranța**

(Ar) **دليل السلامة**

yoto



ENGLISH

IMPORTANT: PLEASE RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE AS IT CONTAINS IMPORTANT DETAILS

⚠ WARNING: Not suitable for children under 3 years of age. Long cord. Strangulation hazard.

⚠ WARNING: Power cable. Electrocution hazard. Must be charged by adults out of reach of children. Misuse of the charger can cause electric shock.

⚠ WARNING: Do not cover. Risk of overheating.

⚠ WARNING: Holding the Yoto Player close to the head or up against the ears can potentially cause hearing damage due to high volume levels. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Care must be taken to ensure children maintain a safe distance between the Yoto Player and their ears.

SAFETY & USAGE INSTRUCTIONS

This product is intended for children aged 3 years and over. If used around children under 3, it must only be operated by an adult and kept out of reach of younger children.

Care must be taken to ensure children do not sleep with the Yoto Player in their beds or cover the product in any way or hold the product too close to their ears.

Check the Yoto Player and power supply regularly for damage. In the event of damage, do not use the Yoto player until the damage has been repaired.

To avoid malfunction, damage to your Yoto Player or invalidating your Yoto Player guarantee (available at yotoplay.com), please observe the following: Always charge the Yoto Player in accordance with the charging information below. Do not expose the device to water or moisture. Do not submerge. Clean with a dry, soft cloth. If this does not remove the dirt, the Yoto Player must be disconnected from the power supply before cleaning with a damp microfibre cloth. Please do not use solvents, chlorides or chemical cleaning agents. The Yoto Player is not splash or drip-proof.

Do not expose the Yoto Player to heat from any source and avoid charging near radiators or placing it in direct sunlight. The Yoto Player is designed for reliable operation at normal ambient room temperatures between 0 °C / 32 °F and 35 °C / 95 °F. Operation outside this range may result in damage. The safe storage temperature range is -40 °C / -40 °F to 60 °C / 140 °F.

Handle the Yoto Player with care to avoid mechanical damage. It is recommended to purchase a Yoto Adventure Jacket to protect the device if dropped or bumped (sold separately).

Protect the power cable from being walked on or pinched. The Yoto Player should be placed on a stable, flat surface when in use and must not be put in contact with conductive metal items. Unplug during lightning storms or when unused for long periods of time and ensure the mains plug adapter is readily available to disconnect the equipment.

The Yoto Player is compatible with wired (3.5mm jack) and wireless headphones. We recommend using Yoto manufactured headphones (sold separately), which include volume-limiting software to ensure audio levels do not exceed safe limits for children. In order to avoid hearing damage, we advise against using third-party headphones that may include noise cancelling features but may still exceed suitable audio levels for children.

Packaging is not a toy. Keep away from children & dispose of responsibly.

CHARGING INSTRUCTIONS AND BATTERY INFORMATION

It is recommended that the Yoto Player is used with a suitable, regulatory-compliant transformer or power supply for toys, with a USB-C port bearing these symbols:

The Yoto Player is compatible with Qi-certified chargers. To ensure compatibility and performance, we recommend the Yoto charging dock (sold separately).

Power: USB-C (DC) PD: 5V=3A, 9V=2.22A, 12V=1.67A/ 20W Max. For wireless changing, Min 5V=1A/ 5W. The power delivered by the charger must be between a minimum of 5 Watts (required by the radio equipment), and a maximum of 20 Watts to achieve the maximum charging speed.

Do not charge the Yoto Player for prolonged periods of time. Always charge the Yoto Player on a stable, dry, hard, and well-ventilated surface, away from bedding, cushions, or other flammable materials. Do not use damaged chargers or cables, or power adapters that exceed these specifications, as this may cause overheating and risk of fire.

Transformers or power supplies are not toys.

The Yoto Player uses a custom-fit battery and should only be used with Yoto-supplied batteries and other approved components. Yoto cannot guarantee the quality, safety or performance of third party batteries. There is risk of product failure and serious risk to persons and property if the battery or other components are tampered with.

The battery must not be subjected to high or low extreme temperatures or low air pressure at high altitude during use, storage or transportation. Leaving a battery in an extremely high-temperature environment can result in explosion or leakage of flammable liquid or gas. A battery subjected to extremely low air pressure may result in explosion or leakage of flammable liquid or gas.

Replacement of a battery with an incorrect type can result in an explosion or leakage of flammable liquid or gas.

Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, can result in an explosion.

BATTERY REPLACEMENT GUIDE

Instructions for replacing your Yoto player battery:

WARNING! All batteries, tools and small parts should be kept away from children.

Do not damage or pierce the battery, or use sharp tools or knives to remove the battery.

Do not retain the old battery. Old batteries must be disposed of at a battery recycling center.

Do not dispose of the old battery via household waste as this is a fire risk.

1. Ensure the player is fully powered off and unplugged before beginning.
2. Place a soft cloth on a flat surface. Lay the player face-down on the cloth. The battery is accessed via the night light panel on the base of the unit.
3. On the base of the player, insert a flat head screw driver or similar implement into the recess to unclip the night light cover. Whilst still inserted use a small suction cup to release the cover fully. (illustration 1)
4. With the night light lens removed, you will see four screws securing the internal cover. Remove all four screws, then lift away the internal cover to reveal the battery. (illustration 2)
5. Using the pull tab, carefully remove the battery from its housing, then disconnect the battery connector from the socket on the right-hand side of the unit. Dispose of the old battery responsibly in accordance with your local authority's guidelines for lithium battery recycling. (illustration 3)
6. Connect the new battery's connector to the socket, then place the battery into the housing. (illustration 4)
7. Replace the internal cover and secure with the four screws.
8. To reattach the night light panel: insert the clip ends into the base of the unit (the 'yoto' wording should face the base), then press the top edge in and push gently until the panel clicks securely into place. (illustration 5)
9. To ensure your replacement battery is registered and optimised, visit [https://yo.to/player-battery-registration].

For further information and step-by-step video guides, visit **yo.to/battery-replacement-YP4**

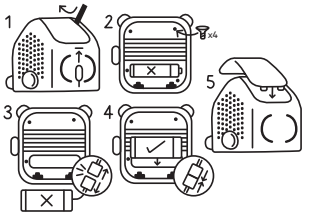
Warning! The supply terminals are not to be short-circuited.

Non-rechargeable batteries are not to be recharged

Batteries are to be inserted with the correct polarity (+ and -)

Exhausted batteries are to be removed from the toy

There is risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect battery type.



WIRELESS CONNECTIVITY CONTROL

The Yoto Player is connected to the following wireless networks: Wi-Fi and Bluetooth. To control the wireless ports, your device must first be paired with the Yoto mobile phone App. Please go to the following menu to deactivate the connections: Settings>Select your device>Press "Manage" next to the network it is connected to > Disconnect.Reconnection is automatically restored after a power restart of the Yoto Player: press the power button for 3 seconds, release, and press again for 3 seconds until screen illuminates.

REGULATORY COMPLIANCE INFORMATION

The regulatory marking is located on the bottom of the product. CE Statement: Yoto Limited declares that the Yoto Player is in compliance with Directive 2009/125/EC, Directive 2014/53/EU, Standby Power Consumption Regulation 2023/826/EU, the Radio Equipment Regulations 2017, and the UK PSTI (Product Security and Telecommunication Infrastructure) Act 2022. The full text of the UK and EU Declarations of Conformity is available at: yotoplay.com/legal

ERP measurements can be found on this webpage: uk.yotoplay.com/legal/declarations-of-conformity-and-compliance

Specific Absorption Rate (SAR) certification information: The YP5 product has been tested and meets the CE RF exposure guidelines with the test distance 0mm, the max. SAR value report is 0.247W/kg.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restrictions.

Operating Frequency Range	Maximum Output power
Bluetooth® 2.4 GHz	<10 dBm EIRP
Wi-Fi 2.4 GHz	≤20dBm EIRP
Wi-Fi 5150MHz to 5350MHz * and 5470MHz to 5725MHz	≤20dBm EIRP
Wi-Fi 5725MHz to 5850MHz	≤25mW EIRP
NFC: 13.56MHz	11 dBμA/m at 3 m EIRP
* Indoor use only in Austria (AT), Belgium (BE), Bulgaria (BG), Swizerland (CH), Cyprus (CY), Czechia (CZ), Germany (DE), Denmark (DK), Estonia (EE),Spain (ES), Greece (EL), Finland (FI), France (FR), Croatia(HR), Hungary (HU), Ireland (IE), Iceland (IS), Italy (IT), Liechtenstein (LI), Lithuania (LT),Luxembourg (LU), Latvia (LV), Malta (MT), Netherlands (NL), Norway (NO), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Sweden (SE), Slovenia (SI), Slovakia (SK) ,Turkey (TR), Northern Ireland (UK),United Kingdom (UK)	

WEEE Statement (EU and UK): In common with all electrical and electronic products, the Yoto Player must not be disposed of in household waste or burned. At the end of its usable life, it should be taken to an appropriate household waste recycling centre. Alternative arrangements may apply in other jurisdictions.

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased, or the manufacturer of the product.

FCC ID: 2AS6W-YP5

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device,

pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This device generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause harmful interference to radio or television reception (which can be determined by turning the device off and on), the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.

– Increase the separation between the device and receiver.

– Connect the device into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the device.

The device for operation in the band 5150–5350 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

Specific Absorption Rate (SAR) certification information: The SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. This model (FCC ID: 2AS6W-YP5) has also been tested against this SAR limit.

FCC Representative: Yoto Inc., 228 Park Ave Street, #48734, New York, NY 10003, United States.
Phone: +1 518 759 6868.

IC: 24624-YP5

IC Warning: This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation of this device is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and

(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class [B] digital apparatus complies with CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

Specific Absorption Rate (SAR) certification information: The SAR limit of ISED is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. This model (IC 24624-YP5) has also been tested against this SAR limit.

PSTI Statement of Compliance

Name and address of manufacturer: Yoto Ltd, 124 City Road, London, EC1V 2NX, United Kingdom

Product Name: 4th Gen Player

Product code: YP5

This declaration is prepared by Yoto Limited. To the best of their knowledge the manufacturer has complied with the Conditions for Deemed Compliance with Security Requirements in Schedule 2 of the Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023. The relevant harmonised standards or other technical specifications in relation to which conformity is declared is ETSI 303 645 v2.1.1 (2020-06). The defined support period for the Yoto Player is at least until 30 June 2032.

You can find the details and the latest information on:
https://uk.yotoplay.com/legal/responsiblediscloure-policy

Signed for and on behalf of Yoto Ltd by

Ben Drury

July 2026

Complies with IMDA Standards DA260088

FRANÇAIS

MPORTANT : CONSERVER CES DÉTAILS IMPORTANTS POUR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

⚠ AVERTISSEMENTS: Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Long cordon. Risque d'étranglement.

⚠ AVERTISSEMENTS: Câble d'alimentation. Risque d'électrocution. L'appareil doit être chargé par des adultes, hors de portée des enfants. Un mauvais usage du chargeur peut entraîner un choc électrique.

⚠ AVERTISSEMENTS: Ne pas recouvrir. Risque de surchauffe.

⚠ Tenir le Yoto Player près de la tête ou contre les oreilles peut potentiellement causer des dommages auditifs en raison de volumes trop élevés. Pour éviter tout risque de dommage auditif, éviter d'écouter l'appareil à un volume élevé pendant trop longtemps. Veiller à ce que les enfants gardent une distance de sécurité entre le Yoto Player et leurs oreilles.

SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Ce produit est destiné aux enfants de 3 ans et plus. Si le produit est utilisé en présence d'enfants de moins de 3 ans, il ne doit être manipulé que par un adulte et doit être maintenu hors de portée des enfants en bas âge.

Veiller à ce que les enfants ne dorment pas avec le Yoto Player dans leur lit, ne recouvrent pas le produit de quelque manière que ce soit et ne le tiennent pas trop près de leurs oreilles.

Vérifier régulièrement que le Yoto Player et la source d'alimentation ne sont pas endommagés. En cas de dommage, ne pas utiliser le Yoto Player tant qu'il n'aura pas été réparé.

Pour éviter tout dysfonctionnement ou endommagement du Yoto Player, ainsi que toute annulation de la garantie du Yoto Player (disponible sur le site yotoplay.com), veiller à respecter les consignes suivantes : Toujours charger le Yoto Player conformément aux informations relatives au chargement, renseignées ci-dessous. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ou à l'humidité. Ne pas l'immerger. Nettoyer l'appareil avec un chiffon doux et sec. Si cela ne suffit pas à éliminer la poussière, débrancher d'abord le Yoto Player de la source d'alimentation avant de le nettoyer avec un chiffon microfibre humide. Ne pas utiliser de produits de nettoyage à base de solvants, de chlorure ou de produits chimiques. Le Yoto Player n'est pas étanche aux éclaboussures ou aux gouttes.

Veiller à tenir le Yoto Player à l'écart de toute source de chaleur et à ne pas le charger près de radiateurs ou en plein soleil. Le Yoto Player est conçu pour un fonctionnement sûr à des températures ambiantes normales, comprises entre 0 °C et 35 °C (32 °F et 95 °F). Toute utilisation en dehors de cette plage peut endommager l'appareil. La température de stockage sécurisée est comprise entre -40 °C et 60 °C (-40 °F et 140 °F).

Manipuler le Yoto Player avec soin afin d'éviter toute détérioration mécanique. Il est recommandé d'acheter une housse Yoto Adventure Jacket pour protéger l'appareil contre les chocs et les chutes (vendue séparément).

Faire attention au câble d'alimentation et éviter de marcher dessus ou de le coincer. Le Yoto Player doit être utilisé sur une surface plane et stable, et ne doit pas entrer en contact avec des éléments métalliques conducteurs d'électricité. Débrancher l'appareil en cas d'orage ou s'il n'est pas utilisé pendant longtemps, et veiller à ce que l'adaptateur de la fiche secteur soit facilement accessible pour débrancher l'équipement.

Le Yoto Player est compatible avec les casques filaires (prise jack de 3,5 mm) et les casques sans fil. Nous recommandons l'utilisation du casque fabriqué par Yoto (vendu séparément), doté du logiciel de réglage du volume, pour veiller à ne pas dépasser les limites sonores de sécurité pour les enfants. Afin de prévenir tout dommage auditif, nous déconseillons l'utilisation de casques tiers pouvant être dotés de la réduction de bruit, mais qui peuvent parfois dépasser le niveau sonore adapté pour les enfants.

L'emballage n'est pas un jouet. Garder l'emballage hors de portée des enfants et le jeter de manière responsable.

INSTRUCTIONS RELATIVES AU CHARGEMENT ET À LA BATTERIE

Il est recommandé d'utiliser le Yoto Player avec un transformateur adapté et conforme aux réglementations ou une source d'alimentation appropriée pour les jouets avec un port USB-C portant les symboles suivants : (symbole de classe III, symbole de double isolation). Le Yoto Player est compatible avec les chargeurs homologués QI (norme pour la transmission d'énergie sans fil). L'utilisation du chargeur magnétique universel (vendu séparément) est recommandée pour garantir la compatibilité et les performances de l'appareil.

Alimentation : USB-C (CC) PD : 5 V = 3 A, 9 V = 2,22 A, 12 V = 1,67 A / 20 W max. Chargement sans fil, min 5 V = 1 A / 5 W. La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre 5 watts minimum (requis par l'équipement radio) et 20 watts maximum pour atteindre la vitesse de charge maximale. (Insérer les symboles courants du chargeur : min-max W, 7 mm min)

Ne pas charger le Yoto Player pendant trop longtemps. Toujours charger le Yoto Player sur une surface stable, sèche, dure et bien ventilée, à l'écart de tout linge de lit, tout coussin ou tout autre matériau inflammable. Ne pas utiliser des chargeurs ou câbles endommagés ni des adaptateurs qui ne respectent pas ces exigences, car l'appareil risque de surchauffer et provoquer un incendie.

Les transformateurs et les sources d'alimentation ne sont pas des jouets.

Le Yoto Player est équipé d'une batterie adaptée et ne doit être utilisé qu'avec les batteries fournies par Yoto et les autres composants approuvés. Yoto ne peut garantir la qualité, la sécurité ou la performance des batteries tierces. Ne pas modifier la batterie ou d'autres composants, au risque d'altérer le fonctionnement du produit, de vous blesser et d'endommager le matériel.

La batterie ne doit pas être exposée à des températures extrêmes (élevées ou basses) ni à une faible pression d'air à une haute altitude lors de l'utilisation, du stockage ou du transport du produit. Laisser une batterie dans un environnement exposé à une température extrêmement élevée peut provoquer une explosion, ou une fuite de gaz ou de liquide inflammable. L'exposition d'une batterie à une faible pression d'air peut provoquer une explosion, ou une fuite de gaz ou de liquide inflammable.

Le remplacement de la batterie par un type de batterie non adapté peut provoquer une explosion, ou une fuite de gaz ou de liquide inflammable.

L'élimination d'une batterie dans un feu ou un four chaud, ou l'écrasement ou la découpe d'une batterie de manière mécanique, peut provoquer une explosion.

GUIDE DE REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Instructions relatives au remplacement de la batterie de votre Yoto Player :

AVERTISSEMENT ! Toutes les batteries, tous les outils et toutes les petites pièces doivent être conservés hors de portée des enfants.

Ne pas endommager ni percer la batterie. Ne pas utiliser d'outil pointu ou de couteau pour la retirer.

Ne pas conserver la batterie usagée. Les batteries usagées doivent être jetées dans un centre de recyclage des batteries.

Ne pas jeter la batterie usagée avec les ordures ménagères, car elle présente un risque d'incendie.

1. Avant toute chose, s'assurer que le lecteur est entièrement éteint et débranché.

2. Placer un chiffon doux sur une surface plane. Poser le lecteur à l'envers sur le chiffon. La batterie se trouve au niveau du panneau de la veilleuse, sur la base de l'unité.

3. Sur la base du lecteur, insérer un tournevis à tête plate ou un objet similaire dans la fente pour déclipser le couvercle de la veilleuse. Maintenir le tournevis et utiliser une petite ventouse pour retirer entièrement le couvercle. (illustration 1)

4. Une fois le verre de la veilleuse retiré, quatre vis fixant le couvercle interne seront visibles. Retirer les quatre vis et soulever le couvercle interne pour accéder à la batterie. (illustration 2)

5. À l'aide de la languette, retirer doucement la batterie de son boîtier, puis débrancher le connecteur de batterie de la prise du côté droit de l'unité. Jeter la batterie usagée de manière responsable et conforme aux directives de l'autorité locale en matière de recyclage des batteries au lithium. (illustration 3)

6. Brancher le nouveau connecteur de batterie dans la prise, puis placer la batterie dans le boîtier. (illustration 4)

7. Remettre le couvercle interne et revisser les quatre vis.

8. Pour remettre le panneau de la veilleuse : insérer les extrémités de l'attache dans la base de l'unité (l'inscription « yoto » doit être orientée vers la base), puis appuyer doucement sur le bord supérieur jusqu'à entendre un « clic ». (illustration 5)

9. Pour s'assurer que la batterie de remplacement est enregistrée et optimisée, consulter le site [https://yo.to/player-battery-registration].

Pour en savoir plus et visionner des guides vidéo explicatifs, consulter le site **yo.to/battery-replacement-YP4**.

Avertissement ! Ne pas mettre les bornes d'alimentation en court-circuit.

Ne pas recharger les piles non rechargeables.

Insérer les piles dans le bon sens, en respectant la polarité (+ et -).

Retirer les piles usées du jouet.

Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement par une batterie non compatible.

COMMANDE DE CONNEXION SANS FIL

Le Yoto Player peut se connecter aux réseaux sans fil suivants : Wi-Fi et Bluetooth. Pour régler les ports sans fil, votre produit doit être apparié avec l'application mobile Yoto. Aller dans le menu suivant pour désactiver les connexions : « Settings » (Paramètres) > « Select your device » (Sélectionner l'appareil) > appuyer sur « Manage » (Gérer) à côté du réseau auquel l'appareil est connecté > « Disconnect » (Déconnecter). Le Yoto Player se reconnecte automatiquement après le redémarrage : appuyer sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes, relâcher et rappuyer pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'écran s'allume.

INFORMATIONS SUR LA CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE

Déclaration CE : Yoto Limited déclare que le Yoto Player est conforme à la directive 2009/125/CE, à la directive 2014/53/UE, au règlement 2023/826/UE relatif à la consommation d'énergie en mode arrêt, aux règlements de 2017 en matière d'équipements radioélectriques, et à la loi du Royaume-Uni de 2022 sur la sécurité des produits et l'infrastructure des télécommunications (PSTI). L'intégralité des déclarations de conformité applicables au Royaume-Uni et dans l'Union européenne est disponible à l'adresse : **yotoplay.com/legal**

Les mesures ERP (puissance apparente rayonnée) sont disponibles sur la page Web suivante : **uk.yotoplay.com/legal/declarations-of-conformity-and-compliance**

Informations sur la certification relative au débit d'absorption spécifique (DAS) : Le produit YP5 a été testé et répond aux exigences CE en matière d'exposition aux radiofréquences avec la distance test de 0 mm. Le DAS max. observé est de 0,247 W/kg.

L'appareil est évalué pour satisfaire les exigences générales en matière d'exposition aux radiofréquences. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restrictions.

Bande de fréquence de fonctionnement	Puissance de sortie maximum
Bluetooth® 2,4 GHz	<10 dBm PIRE
Wi-Fi 2.4 GHz	≤20dBm PIRE
Wi-Fi 5150MHz à 5350MHz * et 5470MHz à 5725MHz	≤20dBm PIRE
Wi-Fi 5725MHz à 5850MHz	≤25mW PIRE
NFC: 13,56MHz	11 dBµA/m à 3 m PIRE

* Utilisation à l'intérieur uniquement en Autriche (AT), en Belgique (BE), en Bulgarie (BG), en Suisse (CH), à Chypre (CY), en République tchèque (CZ), en Allemagne (DE), au Danemark (DK), en Estonie (EE), en Espagne (ES), en Grèce (EL), en Finlande (FI), en France (FR), en Croatie (HR), en Hongrie (HU), en Irlande (IE), en Islande (IS), en Italie (IT), au Liechtenstein (LI), en Lituanie (LT), au Luxembourg (LU), en Lettonie (LV), à Malte (MT), aux Pays-Bas (NL), en Norvège (NO), en Pologne (PL), au Portugal (PT), en Roumanie (RO), en Suède (SE), en Slovénie (SI), en Slovaquie (SK), en Turquie (TR), en Irlande du Nord (UK), au Royaume-Uni (UK)

Déclaration WEEE (EU et UK) : Comme tous les produits électriques et électroniques, le Yoto Player ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers ni brûlé. En fin de vie, il doit être emmené dans un centre de recyclage des

déchets ménagers approprié. Des dispositions différentes peuvent être applicables dans d'autres territoires.

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Afin d'éviter de nuire à l'environnement ou à la santé humaine en raison de l'élimination des déchets non contrôlée, recycler l'appareil de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des matériaux. Pour renvoyer votre appareil usagé, utiliser les systèmes de collecte et de retour, ou contacter le détaillant où le produit a été acheté ou le fabricant du produit.

IC-24624-YP5

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
CAN ICES (B) / NMB (B).

Informations sur la certification relative au débit d'absorption spécifique (DAS)

La limite du DAS établie par l'ISDE (Innovation, Sciences et Développement économique Canada) est fixée à 1,6 W/kg pour un gramme de tissu.

Ce modèle (IC 24624-YP5) a été testé pour vérifier qu'il respecte cette limite.

ITALIANO

IMPORTANTE: CONSERVARE QUESTE INFORMAZIONI PER FARVI RIFERIMENTO IN FUTURO, POICHÉ CONTENGONO DETTAGLI IMPORTANTI

⚠ AVVERTENZA: Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni. Cavo lungo. Pericolo di strangolamento.

⚠ AVVERTENZA: cavo di alimentazione. Pericolo di folgorazione. Il prodotto deve essere ricaricato da un adulto, fuori dalla portata dei bambini. L'utilizzo improprio del caricatore può causare scosse elettriche.

⚠ AVVERTENZA: Non coprire. Rischio di surriscaldamento.

⚠ AVVERTENZA: tenere Yoto Player vicino alla testa o contro le orecchie può provocare danni all'udito a causa del volume elevato. Per evitare eventuali danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi. Verificare che i bambini tengano Yoto Player a debita distanza dalle orecchie.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E UTILIZZO

Il prodotto è destinato ai bambini a partire da 3 anni di età. Se utilizzato con bambini di età inferiore a 3 anni, deve essere azionato esclusivamente da un adulto e tenuto fuori dalla portata dei bambini più piccoli.

Fare attenzione che i bambini non dormano con Yoto Player nel letto, non coprano il prodotto in nessun modo e non lo tengano troppo vicino alle orecchie.

Controllare regolarmente l'integrità di Yoto Player e dell'alimentatore. In presenza di danni, non utilizzare Yoto Player fino a riparazione avvenuta.

Per evitare malfunzionamenti o danni a Yoto Player e non invalidare la garanzia del prodotto (reperibile su yotoplay.com), attenersi alle indicazioni seguenti: Caricare sempre Yoto Player seguendo le istruzioni riportate di seguito. Non esporre il dispositivo ad acqua o umidità. Non immergere in liquidi. Pulire con un panno morbido e asciutto. In caso di sporco ostinato, scollegare Yoto Player dall'alimentatore prima di eseguire la pulizia con un panno in microfibra umido. Non utilizzare solventi, cloruri o detergenti chimici. Yoto Player non è resistente a schizzi e gocciolamenti.

Non esporre Yoto Player a fonti di calore, non effettuare la ricarica in prossimità di radiatori e non esporre il dispositivo a luce solare diretta. Yoto Player è progettato per funzionare in modo affidabile a una temperatura ambiente compresa tra 0 °C/32 °F e 35 °C/95 °F. In condizioni diverse, può danneggiarsi. La temperatura per una conservazione sicura è compresa tra -40 °C/-40 °F e 60 °C/140 °F.

Maneggiare Yoto Player con cura per evitare danni meccanici. Si consiglia di acquistare la custodia di protezione Yoto Adventure Jacket per proteggere il dispositivo in caso di caduta o urti (venduta a parte).

Proteggere il cavo di alimentazione affinché non sia calpestato o schiacciato. Posizionare Yoto Player su una superficie piana e stabile durante l'utilizzo e non metterlo a contatto con oggetti metallici conduttivi. Scollegare il prodotto durante i temporali caratterizzati da fulmini o in caso di inutilizzo per periodi prolungati di tempo e accertarsi che l'adattatore della spina elettrica sia a portata di mano per scollegare prontamente l'attrezzatura.

Yoto Player è compatibile con cuffie cablate (jack da 3,5 mm) e wireless. Si consiglia di utilizzare cuffie prodotte da Yoto (vendute separatamente), provviste di software per la limitazione del volume, a garanzia che il livello audio non superi i limiti di sicurezza previsti per i bambini. Per evitare danni all'udito, si sconsiglia l'uso di cuffie di terzi che, sebbene provviste di funzioni antirumore, possono comunque superare i livelli sonori adatti ai bambini.

L'imballaggio non è un giocattolo. Tenerlo lontano dai bambini e smaltirlo responsabilmente.

ISTRUZIONI PER LA RICARICA E INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

Si consiglia di utilizzare Yoto Player con un trasformatore o un alimentatore conforme alle normative, adatto ai giocattoli e con porta USB-C contrassegnata dai simboli seguenti: (Simbolo Classe III, simbolo di doppio isolamento). Yoto Player è compatibile con i caricabatterie certificati Qi. Per garantire compatibilità e prestazioni ottimali, consigliamo di utilizzare Yoto Charging Dock (venduta separatamente).

Potenza: USB-C (CC) PD: 5 V = 3 A, 9 V = 2,22 A, 12 V = 1,67 A / 20 W Max. Per la ricarica wireless, Min 5 V = 1 A / 5 W. Per raggiungere la velocità di ricarica massima, la potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra 5 Watt (richiesti per gli apparecchi radio) e 20 Watt. (Inserire i simboli standard dei caricabatterie che indicano i valori minimi e massimi in W, minimo 7 mm)

Non caricare Yoto Player per periodi di tempo prolungati. Caricare sempre Yoto Player su una superficie stabile, asciutta, dura e ben ventilata, lontano da lenzuola e coperte, cuscini o altri materiali infiammabili. Per evitare surriscaldamento e rischio di incendio, non utilizzare caricabatterie o cavi danneggiati né adattatori di alimentazione che superino queste specifiche.

Trasformatori e alimentatori non sono giocattoli.

Yoto Player utilizza una batteria personalizzata e deve essere utilizzato solo con batterie fornite da Yoto e altri componenti approvati. Yoto non può garantire la qualità, la sicurezza e le prestazioni delle batterie di terzi. La manomissione della batteria o di altri componenti comporta il rischio di guasto del prodotto e di gravi danni a persone e cose.

Durante l'uso, lo stoccaggio e il trasporto, la batteria non deve essere esposta a temperature estreme (basse o alte) né a bassa pressione atmosferica ad altitudine elevata. Tenere la batteria in un ambiente con temperature molto elevate può causare esplosioni o perdita di liquido o gas infiammabile. La batteria esposta a pressione atmosferica molto bassa può causare esplosioni o perdita di liquido o gas infiammabile.

La sostituzione della batteria con un tipo non idoneo può causare esplosioni o perdita di liquido o gas infiammabile.

Lo smaltimento della batteria nel fuoco o in forno caldo, frantumandola meccanicamente o tagliandola può causare esplosioni.

GUIDA ALLA SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Istruzioni per la sostituzione della batteria del lettore Yoto:

AVVERTENZA! Tenere batterie, attrezzi e piccole parti fuori dalla portata dei bambini.

Non danneggiare o forare la batteria, né utilizzare attrezzi affilati o coltelli per rimuoverla.

Non conservare la batteria esaurita. Le batterie esaurite devono essere smaltite presso un apposito centro di riciclaggio.

Non smaltire la batteria esausta insieme ai rifiuti domestici, poiché potrebbe causare un incendio.

1. Assicurarsi che il lettore sia completamente spento

e scollegato dalla presa di corrente prima di iniziare.

2. Stendere un panno morbido su una superficie piana. Appoggiare il lettore a faccia in giù sul panno. L'accesso alla batteria avviene tramite il pannello della luce notturna situato alla base dell'unità.

3. Inserire un cacciavite a testa piatta o un utensile simile nella fessura sulla base del lettore, per sganciare il coperchio della luce notturna. Mentre il coperchio è ancora inserito, utilizzare una piccola ventosa per sganciarlo completamente. (illustrazione 1)

4. Una volta rimossa la lente della luce notturna, saranno visibili quattro viti che fissano il coperchio interno. Rimuovere tutte e quattro le viti, quindi sollevare il coperchio interno per scoprire la batteria. (illustrazione 2)

5. Utilizzando la linguetta di estrazione, rimuovere con cautela la batteria dal suo alloggiamento, quindi scollegare il connettore della batteria dalla presa sul lato destro dell'unità. Smaltire la vecchia batteria in modo responsabile, attenendosi alle linee guida delle autorità locali per il riciclaggio delle batterie al litio. (illustrazione 3)

6. Collegare il connettore della nuova batteria alla presa, quindi inserire la batteria nell'alloggiamento. (illustrazione 4)

7. Riposizionare il coperchio interno e fissarlo con le quattro viti.

8. Per rimontare il pannello della luce notturna: inserire le estremità delle clip nella base dell'unità (la scritta "yoto" deve essere rivolta verso la base), quindi premere il bordo superiore e spingere delicatamente finché il pannello non scatta saldamente in posizione. (illustrazione 5)

9. Per assicurarsi che la batteria sostitutiva sia registrata e ottimizzata, visitare [https://yo.to/player-battery-registration].

Per ulteriori informazioni e guide video passo-passo, visitare **yo.to/battery-replacement-YP4**.

Attenzione! Non cortocircuitare i terminali di alimentazione.

Non ricaricare le batterie non ricaricabili.

Le batterie vanno inserite rispettando la corretta polarità (+ e –).

Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo.

Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con un tipo non idoneo.

CONTROLLO DELLA CONNETTIVITÀ WIRELESS

Yoto Player è collegato alle seguenti reti wireless: Wi-Fi e Bluetooth. Per controllare le porte wireless, il dispositivo deve essere prima accoppiato con l'app Yoto per cellulari. Per disattivare le connessioni, accedere al menu seguente: Settings (Impostazioni) > Select your device (Seleziona dispositivo) > Premere "Manage" (Gestione) accanto alla rete a cui è collegato > Disconnect (Disconnetti). La connessione viene ripristinata automaticamente dopo aver riavviato Yoto Player: premere il pulsante di accensione per 3 secondi, rilasciarlo e ripremerlo per altri 3 secondi fino all'accensione dello schermo.

INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE

Dichiarazione CE: Yoto Limited dichiara che Yoto Player è conforme alla Direttiva 2009/125/CE, alla Direttiva 2014/53/UE, al Regolamento 2023/826/UE sul consumo di energia in stand-by, ai Regolamenti 2017 sulle apparecchiature radio e alla Legge PSTI (Product Security and Telecommunications Infrastructure) 2022 del Regno Unito. Il testo completo delle dichiarazioni di conformità per l'UE e il Regno Unito è disponibile all'indirizzo seguente: **yotoplay.com/legal**

Le misurazioni ERP sono reperibili su questa pagina web: **uk.yotoplay.com/legal/declarations-of-conformity-and-compliance**

Informazioni sulla certificazione del tasso di assorbimento specifico (SAR, Specific Absorption Rate): Il prodotto YP5 è stato sottoposto a test e soddisfa le linee guida CE relative all'esposizione alle radiofrequenze con una distanza di prova di 0 mm; il valore massimo SAR riportato è pari a 0,247 W/kg. Il dispositivo è stato valutato in termini di conformità ai requisiti generali di esposizione alle radiofrequenze. Il dispositivo può essere utilizzato in condizioni di esposizione portatile senza restrizioni.

Banda frequenza di lavoro	Potenza di uscita max
Bluetooth® 2,4 GHz	<10 dBm EIRP
Wi-Fi 2.4 GHz	≤20dBm EIRP
Wi-Fi da 5150 MHz a 5350 MHz * e da 5470 MHz a 5725 MHz	≤20dBm EIRP
Wi-Fi da 5725 MHz a 5850 MHz	≤25mW EIRP
NFC: 13,56MHz	11 d BµA/m a 3 m EIRP
* Uso in ambienti interni solo in Austria (AT), Belgio (BE), Bulgaria (BG), Svizzera (CH), Cipro (CY), Repubblica Ceca (CZ), Germania (DE), Danimarca (DK), Estonia (EE), Spagna (ES), Grecia (EL), Finlandia (FI), Francia (FR), Croazia (HR), Ungheria (HU), Irlanda (IE), Islanda (IS), Italia (IT), Liechtenstein (LI), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Lettonia (LV), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Norvegia (NO), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Svezia (SE), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Turchia (TR), Irlanda del Nord (UK), Regno Unito (UK)	

Dichiarazione RAEE (UE e Regno Unito): come tutti i prodotti elettrici ed elettronici, Yoto Player non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici né bruciato. Al termine della vita utile, deve essere consegnato a un adeguato centro di riciclo dei rifiuti domestici. Altre giurisdizioni possono prevedere l'applicazione di disposizioni diverse.

Dichiarazione RAEE (UE e Regno Unito): come tutti i prodotti elettrici ed elettronici, Yoto Player non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici né bruciato. Al termine della vita utile, deve essere conferito a un adeguato centro di riciclo dei rifiuti domestici. Altre giurisdizioni possono prevedere l'applicazione di disposizioni diverse.Il marchio a fianco indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, effettuare un riciclo responsabile, finalizzato al riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di reso e ritiro o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o il produttore.

DEUTSCH

WICHTIG: BEWAHREN SIE DIESE INFORMATIONEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF, DA SIE WICHTIGE DETAILS BEINHALTEN

⚠ WARNUNG: Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Langes Kabel. Strangulierungsgefahr.

⚠ WARNUNG: Stromkabel. Gefahr eines Stromschlags. Muss von Erwachsenen außerhalb der Reichweite von Kindern aufgeladen werden. Falsche Verwendung des Ladegeräts kann zu Stromschlägen führen.

⚠ WARNUNG: Nicht abdecken. Gefahr der Überhitzung.

⚠ WARNUNG: Wenn Sie den Yoto Player zu nah an den Kopf oder an die Ohren halten, kann dies aufgrund der hohen Lautstärke zu Hörschäden führen. Um Hörschäden zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht über längere Zeiträume bei hoher Lautstärke. Es ist darauf zu achten, dass Kinder einen sicheren Abstand zwischen dem Yoto Player und ihren Ohren einhalten.

SICHERHEITS- UND NUTZUNGSHINWEISE

Dieses Produkt ist für Kinder ab 3 Jahren vorgesehen. Bei Verwendung in der Nähe von Kindern unter 3 Jahren ist das Gerät von einem Erwachsenen zu bedienen und außerhalb der Reichweite kleinerer Kinder aufzubewahren.

Es ist darauf zu achten, dass die Kinder nicht mit dem Yoto Player in ihrem Bett schlafen, das Produkt in irgendeiner Weise abdecken oder es zu dicht an ihre Ohren halten.

Prüfen Sie den Yoto Player und das Netzteil regelmäßig auf Schäden. Falls Schäden vorliegen, den Yoto Player nicht verwenden, bis die Schäden repariert sind.

Um Fehlfunktionen oder Schäden an Ihrem Yoto Player oder ein Erlöschen der Produktgarantie Ihres Yoto Player (unter yotoplay.com) zu vermeiden, beachten Sie bitte Folgendes: Laden Sie den Yoto Player stets im Einklang mit den nachstehenden Ladehinweisen auf. Das Gerät darf weder Wasser noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Nicht in Flüssigkeit eintauchen.

Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, weichen Tuch. Sollte sich der Schmutz dadurch nicht entfernen lassen, trennen Sie den Yoto Player vom Netzteil und reinigen Sie ihn anschließend mit einem feuchten Mikrofasertuch. Bitte verwenden Sie keine Lösungsmittel, Chloride oder chemischen Reinigungsmittel. Der Yoto Player ist nicht spritz- und tropfwassergeschützt.

Setzen Sie den Yoto Player keiner Wärmequelle aus, laden Sie ihn nicht in der Nähe von Heizkörpern auf und setzen Sie ihn nicht direktem Sonnenlicht aus. Der Yoto Player ist für einen zuverlässigen Betrieb bei normaler Raumtemperatur zwischen 0 °C und 35 °C ausgelegt. Durch die Nutzung außerhalb dieses Temperaturbereichs kann er beschädigt werden. Der sichere Lagertemperaturbereich liegt bei -40 °C bis 60 °C.

Handhaben Sie den Yoto Player vorsichtig, um mechanische Schäden zu vermeiden. Es wird empfohlen, eine Yoto Adventure Jacket zu kaufen, um das Gerät bei Stürzen oder Stößen zu schützen (separat erhältlich).

Achten Sie darauf, dass niemand auf das Netzkabel treten kann und es nicht geknickt wird. Der Yoto Player muss während der Verwendung auf einer stabilen, flachen Oberfläche stehen, und es darf nicht mit leitenden Metallgegenständen in Kontakt gebracht werden. Ziehen Sie bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker und stellen Sie sicher, dass der Netzadapter jederzeit zugänglich ist, um das Gerät von der Stromversorgung trennen zu können.

Der Yoto Player ist mit kabelgebundenen (3,5-mm-Klinkenstecker) und kabellosen Kopfhörern kompatibel. Wir empfehlen die Verwendung von Kopfhörern von Yoto (separat erhältlich), die über eine Software zur Lautstärkebegrenzung verfügen, um sicherzustellen, dass die Lautstärke für Kinder nicht zu hoch ist. Um Hörschäden zu vermeiden, raten wir von der Verwendung von Kopfhörern von Drittanbietern ab, die zwar über Geräuschunterdrückungsfunktionen verfügen, aber dennoch die für Kinder geeigneten Lautstärkepegel überschreiten können.

Die Verpackung ist kein Spielzeug. Halten Sie sie von Kindern fern und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß.

LADEANWEISUNGEN UND INFORMATIONEN

ZUR BATTERIE

Es wird empfohlen, den Yoto Player mit einem geeigneten, vorschriftsmäßigen Transformator oder Netzteil für Spielzeug mit USB-C-Anschluss und den folgenden Symbolen zu verwenden: Symbol „Klasse III", Symbol „doppelt isoliert". Der Yoto Player ist mit Qi-zertifizierten Ladegeräten kompatibel. Um die Kompatibilität und Leistung zu gewährleisten, empfehlen wir das Yoto Charging Dock (separat erhältlich).

Strom: USB-C (DC) PD: 5 V=3 A, 9 V=2,22 A, 12 V=1,67 A/20 W max. Bei kabellosem Aufladen min. 5 V=1 A/5 W. Die Stromversorgung durch das Ladegerät muss zwischen mindestens 5 Watt, die vom Funkgerät benötigt werden, und maximal 20 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. (Gängige Ladegeräte-Symbole mit min.–max. Leistung einfügen, min. 7 mm)

Laden Sie den Yoto Player nicht über längere Zeiträume auf. Laden Sie den Yoto Player stets auf einer stabilen, trockenen, festen und gut belüfteten Oberfläche auf und halten Sie ihn von Polstern, Kissen oder sonstigen brennbaren Materialien fern. Verwenden Sie keine beschädigten Ladegeräte bzw. -kabel oder Netzteile, die diese Spezifikationen übersteigen, da diese zu Überhitzung führen und eine Brandgefahr darstellen können.

Transformatoren oder Netzteile sind kein Spielzeug.

Der Yoto Player verwendet eine spezielle Batterie und sollte nur mit von Yoto ausgelieferten Batterien und anderen zugelassenen Komponenten verwendet werden. Yoto kann keine Garantie für die Qualität, Sicherheit und Leistung von Batterien von Drittanbietern übernehmen. Es besteht die Gefahr eines Produktversagens und eine ernsthafte Gefahr für Personen und Sachwerte, wenn die Batterie oder andere Komponenten manipuliert werden.

Die Batterie darf während des Gebrauchs, der Lagerung oder des Transports keinen hohen oder niedrigen Extremtemperaturen oder niedrigem Luftdruck in großer Höhe ausgesetzt werden. Wird eine Batterie Umgebungen mit extrem hohen Temperaturen ausgesetzt, kann dies zu einer Explosion oder zum Austreten von entflammbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen. Wenn eine Batterie extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt wird, kann dies zu einer Explosion oder zum Austreten von entflammbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.

Der Austausch einer Batterie durch einen falschen Typ kann zu einer Explosion oder zum Austreten von entflammbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.

Das Entsorgen einer Batterie im Feuer oder in einem heißen Ofen sowie das mechanische Zerquetschen oder Zerschneiden einer Batterie kann zu einer Explosion führen.

ANLEITUNG ZUM AKKUWECHSEL

Anleitung zum Austausch des Akkus Ihres Yoto-Players:

WARNUNG! Alle Akkus, Werkzeuge und Kleinteile müssen von Kindern ferngehalten werden.

Den Akku nicht beschädigen oder durchstechen und keine scharfen Werkzeuge oder Messer zum Entfernen des Akkus verwenden.

Den alten Akku nicht aufbewahren. Alte Akkus müssen bei einer entsprechenden Sammelstelle entsorgt werden.

Entsorgen Sie den alten Akku nicht über den Hausmüll, da dies eine Brandgefahr darstellt.

1. Stellen Sie vor Beginn sicher, dass der Player vollständig ausgeschaltet und nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.

2. Legen Sie ein weiches Tuch auf eine ebene Fläche. Legen Sie den Player mit der Vorderseite nach unten auf das Tuch. Der Zugriff auf den Akku erfolgt über die Nachtlicht-Abdeckung an der Unterseite des Geräts.

3. Führen Sie einen Schlitzschraubendreher oder ein ähnliches Werkzeug in die Aussparung an der Unterseite des Players ein, um die Abdeckung des Nachtlichts zu lösen. Lassen Sie das Werkzeug in der Aussparung und nehmen Sie die Abdeckung mithilfe eines kleinen Saugnapfes vollständig ab (Abbildung 1).

4. Nach dem Entfernen der Nachtlicht-Abdeckung sehen Sie vier Schrauben, mit denen die innere Abdeckung befestigt ist. Entfernen Sie alle vier Schrauben und heben Sie dann die innere Abdeckung ab, um den Akku freizulegen. (Abbildung 2)

5. Ziehen Sie den Akku mithilfe der Lasche vorsichtig aus seinem Gehäuse und ziehen Sie dann den Akkustecker aus der Buchse auf der rechten Seite des Geräts. Entsorgen Sie den alten Akku ordnungsgemäß gemäß den lokalen Richtlinien für das Recycling von Lithium-Akkus. (Abbildung 3)

6. Stecken Sie den Stecker des neuen Akkus in die Buchse und setzen Sie den Akku anschließend in das Gehäuse ein. (Abbildung 4)

7. Bringen Sie die innere Abdeckung wieder an und sichern Sie sie mit den vier Schrauben.

8. Bringen Sie dann die Nachtlicht-Abdeckung wieder an: Stecken Sie dazu die Enden der Halterung in den Sockel des Geräts (die Aufschrift „yoto" sollte zum Sockel zeigen), drücken Sie dann die Oberkante nach innen und üben Sie leichten Druck aus, bis die Abdeckung sicher einrastet. (Abbildung 5)

9. Um sicherzustellen, dass Ihr Ersatzakku registriert und optimiert wird, besuchen Sie [https://yo.to/player-battery-registration].

Weitere Informationen und Videoanleitungen finden Sie unter **yo.to/battery-replacement-YP4**.

Warnung! Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.

Batterien sind mit der richtigen Polarität (+ und –) einzulegen.

Verbrauchte Batterien sind aus dem Spielzeug zu entfernen.

Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Batterietyp ersetzt wird.

STEUERUNG DER DRAHTLOSEN VERBINDUNG

Der Yoto Player ist mit folgenden drahtlosen Verbindungen verbunden: WLAN und Bluetooth. Zur Steuerung der kabellosen Anschlüsse muss Ihr Gerät zunächst mit der Yoto-App gekoppelt werden. Navigieren Sie zum folgenden Menü, um die Verbindungen zu deaktivieren: Settings (Einstellungen)>Wählen Sie Ihr Gerät>Drücken Sie „Manage" (Verwalten) neben dem verbundenen Netzwerk>Disconnect (Trennen). Die Verbindung wird nach dem Aus- und Einschalten des Yoto Player

automatisch wiederhergestellt: Drücken Sie die Netztaste 3 Sekunden lang, lassen Sie sie los und drücken Sie sie erneut 3 Sekunden lang, bis der Bildschirm leuchtet.

INFORMATIONEN ZUR EINHALTUNG GESETZLICHER VORSCHRIFTEN

CE-Erklärung: Yoto Limited erklärt, dass der Yoto Player der Richtlinie 2009/125/EG, der Richtlinie 2014/53/EU, der Richtlinie 2023/826/EU (Energieverbrauch im Bereitschaftszustand), den Funkgeräterichtlinien 2017 und dem britischen PSTI-Gesetz (Product Security and Telecommunications Infrastructure Act) 2022 entspricht. Der vollständige Text der UK- und EU-Konformitätserklärungen ist verfügbar unter: **yotoplay.com/legal**

Messungen der effektiven Strahlungsleistung (ERP) finden Sie auf der folgenden Webseite: **uk.yotoplay.com/legal/declarations-of-conformity-and-compliance**

Informationen zur Zertifizierung der spezifischen Absorptionsrate (SAR): Das Produkt YP5 wurde getestet und erfüllt die CE-Richtlinien zur HF-Belastung bei einem Testabstand von 0 mm. Der maximale gemessene SAR-Wert beträgt 0,247 W/kg.

Das Gerät wurde geprüft und erfüllt die allgemeinen HF-Belastungsanforderungen. Das Gerät kann uneingeschränkt unter tragbaren Expositionsbedingungen verwendet werden.

Betriebsfrequenzband	Maximale Ausgangsleistung
Bluetooth® 2,4 GHz	<10 dBm EIRP
WLAN 2,4 GHz	≤20dBm EIRP
WLAN 5150 MHz bis 5350 MHz* und 5470 MHz bis 5725 MHz	≤20dBm EIRP
WLAN 5725 MHz bis 5850 MHz	≤25mW EIRP
NFC: 13,56MHz	11 dBµA/m bei 3 m EIRP

* Verwendung nur in Innenräumen in folgenden Ländern: Österreich (AT), Belgien (BE), Bulgarien (BG), Schweiz (CH), Zypern (CY), Tschechien (CZ), Deutschland (DE), Dänemark (DK), Estland (EE), Spanien (ES), Griechenland (EL), Finnland (FI), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Ungarn (HU), Irland (IE), Island (IS), Italien (IT), Liechtenstein (LI), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Lettland (LV), Malta (MT), Niederlande (NL), Norwegen (NO), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Schweden (SE), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Türkei (TR), Nordirland (UK), Vereinigtes Königreich (UK)

WEEE-Erklärung (EU und UK): Wie alle elektrischen und elektronischen Produkte darf der Yoto Player nicht im Hausmüll entsorgt oder verbrannt werden. Am Ende seiner Nutzungsdauer ist er zu einer geeigneten Recyclingstelle für Haushaltsabfälle zu bringen. In anderen Ländern können abweichende Regelungen gelten.

Dieses Zeichen weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie das Gerät verantwortungsvoll, um die nachhaltige Verwendung von Ressourcen zu fördern und potenzielle Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie die Rückgabe- und Abholsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, bzw. an den Hersteller des Produkts.

ESPAÑOL

IMPORTANTE: GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS, YA QUE CONTIENE DATOS IMPORTANTES

⚠ ADVERTENCIA: No apto para niños menores de 3 años. Cable largo. Riesgo de estrangulamiento.

⚠ ADVERTENCIA: cable de alimentación. Riesgo de electrocución. Debe ser cargado por adultos fuera del alcance de niños. El uso incorrecto del cargador puede producir descargas eléctricas.

⚠ ADVERTENCIA: No cubrir. Riesgo de sobrecalentamiento.

⚠ ADVERTENCIA: Mantener el reproductor Yoto Player cerca de la cabeza o pegado a los oídos puede causar daños auditivos debido a los altos niveles de volumen. Para evitar posibles daños auditivos, no escuchar a un volumen alto durante largos periodos de tiempo. Asegurarse de que los niños mantengan una distancia segura entre el reproductor Yoto Player y sus oídos.

INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD

Este producto está destinado a niños de 3 años o más. Si se usa cerca de niños menores de 3 años, solo debe utilizarlo un adulto y fuera del alcance de los niños más pequeños.

Es importante garantizar que los niños no duerman con el reproductor Yoto Player en la cama, no cubran el producto de ningún modo, ni mantengan el producto demasiado cerca de los oídos.

Revisar Yoto Player y la fuente de alimentación periódicamente para detectar posibles daños. En caso de daños, no utilizar Yoto Player hasta que los daños se hayan reparado.

Para que no se produzcan averías o daños en el reproductor Yoto Player, así como para no invalidar la garantía del producto (disponible en yotoplay.com), seguir las siguientes recomendaciones: cargar siempre Yoto Player siguiendo las instrucciones de carga que se indican a continuación. No exponer el dispositivo al agua ni la humedad. No sumergir. Limpiarlo con un paño suave y seco. Si esto no elimina la suciedad, el reproductor Yoto Player debe desconectarse de la fuente de alimentación antes de limpiarlo con un paño de microfibra húmedo. No utilizar disolventes, cloruros ni productos químicos de limpieza. El reproductor Yoto Player no es resistente a salpicaduras ni goteos.

No exponer Yoto Player al calor de ninguna fuente y evitar cargarlo cerca de radiadores o colocarlo bajo la luz solar directa. El reproductor Yoto Player está diseñado para su funcionamiento correcto a una temperatura ambiente normal de entre 0 °C/32 °F y 35 °C/95 °F. Fuera de este intervalo, puede dañarse. El intervalo de temperaturas para un almacenamiento seguro es de entre −40 °C (−40 °F) y 60 °C (140 °F).

Manejar Yoto Player con cuidado para evitar daños mecánicos. Se recomienda comprar una Yoto Adventure Jacket para proteger el dispositivo en caso de caídas o golpes (se vende por separado).

Proteger el cable de alimentación de pisadas o pinzamientos. Yoto Player debe situarse en una superficie estable y plana mientras se use y no debe ponerse en contacto con elementos conductores de metal. Desconectar durante tormentas eléctricas o si va a permanecer sin usarse durante largos periodos de tiempo y asegurarse de que el adaptador del enchufe principal esté siempre al alcance para desconectar el equipo.

El reproductor Yoto Player es compatible con auriculares con cable (conector de 3,5 mm) e inalámbricos. Recomendamos utilizar auriculares fabricados por Yoto (se venden por separado) que cuentan con un software de limitación de volumen para ayudar a que los niveles acústicos no superen los límites seguros para los niños. Para evitar daños auditivos, desaconsejamos el uso de auriculares de otras marcas que, aunque incluyan funciones de cancelación de ruido, pueden superar los niveles de audio adecuados para los niños.

El embalaje no es un juguete. Mantenerlo fuera del alcance de los niños y desecharlo de forma responsable.

INSTRUCCIONES DE RECARGA E INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA

Se recomienda utilizar el reproductor Yoto Player con un transformador o fuente de alimentación aptos para juguetes y que cumplan la normativa con un puerto USB-C con los siguientes símbolos: (símbolo de Clase III, símbolo de doble aislamiento). Yoto Player es compatible con cargadores con certificación Qi. Para garantizar la compatibilidad y el rendimiento, recomendamos la estación de carga Yoto (se vende por separado).

Alimentación: USB-C (CC) PD: 5 V=3 A, 9 V=2,22 A, 12 V=1,67 A/20 W máx. para la carga inalámbrica, mín. 5 V=1 A/5 W. La potencia suministrada por el cargador debe estar entre los 5 vatios mínimos (requeridos por el equipo de radio) y los 20 vatios máximos para alcanzar la velocidad de carga máxima. (Insertar los símbolos habituales de cargadores que indiquen W mín.–máx. y 7 mm mín.).

No cargar Yoto Player durante periodos prolongados. Cargar siempre Yoto Player en una superficie estable, seca, dura y bien ventilada, lejos de camas, cojines y otros materiales inflamables. No utilizar cables, cargadores ni adaptadores de potencia que superen estas especificaciones, ya que esto podría provocar sobrecalentamiento o riesgo de incendios.

Los transformadores o fuentes de alimentación no son juguetes.

El reproductor Yoto Player utiliza baterías a medida y solo debe utilizarse con baterías suministradas

por Yoto y otros componentes homologados. Yoto no puede garantizar la calidad, la seguridad ni el rendimiento de las baterías de terceros. Si se manipulan la batería u otros componentes podrían producirse fallos en el producto y existe un riesgo grave para las personas y los productos.

La batería no puede exponerse a temperaturas extremadamente altas o bajas ni a baja presión atmosférica a gran altitud durante su uso, almacenamiento o transporte. Dejar una batería en un lugar con temperaturas extremadamente altas puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable. Una batería expuesta a una presión de aire extremadamente baja puede producir una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

La sustitución de una batería por otra de tipo incorrecto podría provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Lanzar una batería al fuego o meterla en un horno caliente, así como aplastarla o cortarla mecánicamente, puede provocar una explosión.

GUÍA PARA SUSTITUIR LA BATERÍA

Instrucciones para sustituir la batería del reproductor Yoto:

¡ADVERTENCIA! Todas las baterías, herramientas y piezas pequeñas se deben mantener fuera del alcance de los niños.

No dañar ni perforar la batería; no utilizar herramientas afiladas o cuchillos para extraer la batería.

No guardar la batería antigua. Las baterías antiguas deben desecharse en un centro de reciclaje de baterías.

No desechar la batería antigua con los residuos domésticos por posible riesgo de incendio.

1. Asegurarse de que el reproductor está completamente apagado y desconectado antes de comenzar.

2. Colocar un paño suave sobre una superficie plana. Colocar el reproductor boca abajo sobre el paño. El acceso a la batería se encuentra en el panel de luz nocturna ubicado en la base de la unidad.

3. Insertar un destornillador plano o una herramienta similar en la ranura de la base del reproductor para desacoplar la cubierta de la luz nocturna. Mientras sigue insertado, utilizar una pequeña ventosa para liberar la cubierta por completo. (ilustración 1)

4. Una vez retirados las lentes de luz nocturna, se podrán ver los cuatro tornillos que fijan la cubierta interna. Extraer los cuatro tornillos y retirar la cubierta interna para revelar la batería. (ilustración 2)

5. Usar la pestaña para retirar con cuidado la batería de su alojamiento. Luego, desconectar el conector de la toma ubicada en el lado derecho de la unidad. Desechar la batería antigua de forma responsable según las directrices de las autoridades locales sobre el reciclaje de baterías de litio. (ilustración 3)

6. Conectar el conector de la nueva batería a la toma y, a continuación, colocar la batería en el alojamiento. (ilustración 4)

7. Sustituir la cubierta interna y fijarla con los cuatro tornillos.

8. Para volver a encajar el panel de luz nocturna: insertar los extremos del clip en la base de la unidad (la inscripción «yoto» debe quedar orientada hacia la base) y presionar con cuidado el borde superior hasta que el panel encaje firmemente en su sitio con un clic. (ilustración 5)

9. Para asegurarse de que la batería de sustitución está registrada y optimizada, visitar [https://yo.to/player-battery-registration].

Para obtener más información y videotutoriales paso a paso, visitar **yo.to/battery-replacement-YP4**.

¡Advertencia! No se deben cortocircuitar las tomas de alimentación.

No se deben recargar las baterías no recargables.

Las baterías deben insertarse con la polaridad correcta (+ y –).

Las baterías agotadas deben extraerse del producto.

Hay riesgo de explosión en caso de sustituir una batería por otra de un tipo incorrecto.

CONTROL DE LA CONECTIVIDAD INALÁMBRICA

Yoto Player se conecta a las siguientes redes inalámbricas: Wi-Fi y Bluetooth. Para controlar los puertos inalámbricos, el dispositivo debe emparejarse con la aplicación para teléfono móvil de Yoto. Ir al siguiente menú para desactivar las conexiones: «Settings» (Ajustes) > «Select your device» (Seleccionar dispositivo) >Pulsar «Manage» (Gestionar) junto a la red a la que esté conectado > «Disconnect» (Desconectar). La conexión se restablece automáticamente tras reiniciar el Yoto Player: pulsar el botón de encendido durante 3 segundos, soltar y volverlo a pulsar durante 3 segundos hasta que la pantalla se ilumine.

INFORMACIÓN SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LA NORMATIVA

Declaración CE: Yoto Limited declara que el reproductor Yoto Player cumple la Directiva 2009/125/CE, la Directiva 2014/53/UE, el Reglamento (UE) 2023/826 sobre el consumo de energía en modo desactivado, el Reglamento sobre equipos radioeléctricos de 2017 y la Ley británica sobre seguridad de los productos e infraestructuras de telecomunicaciones (PSTI, por sus siglas en inglés) de 2022. El texto completo de las declaraciones de conformidad del Reino Unido y la UE está disponible en: **yotoplay.com/legal**

Las mediciones ERP se pueden consultar en este sitio web: **uk.yotoplay.com/legal/declarations-of-conformity-and-compliance**

Información sobre la Certificación de la tasa de absorción específica (SAR): el producto YP5 ha sido sometido a pruebas y cumple con las directrices de la CE sobre exposición a radiofrecuencias con una distancia de prueba de 0 mm; el valor máximo de SAR registrado es de 0,247 W/kg.

El dispositivo se ha evaluado para el cumplimiento de los requisitos generales de exposición a radiofrecuencia. El dispositivo está diseñado para un uso portátil, sin restricciones.

Banda de frecuencia operativa	Potencia máxima de salida
Bluetooth® 2,4 GHz	<10 dBm PIRE
Wifi 2,4 GHz	≤20dBm PIRE
Wifi de 5150 MHz a 5350 MHz * y de 5470 MHz a 5725 MHz	≤20dBm PIRE
Wifi de 5725 MHz a 5850 MHz	≤25mW PIRE
NFC: 13,56MHz	11 dBµA/m a 3 m PIRE

* Solo para uso en interiores en Austria (AT), Bélgica (BE), Bulgaria (BG), Suiza (CH), Chipre (CY), Chequia (CZ), Alemania (DE), Dinamarca (DK), Estonia (EE), España (ES), Grecia (EL), Finlandia (FI), Francia (FR), Croacia (HR), Hungría (HU), Irlanda (IE), Islandia (IS), Italia (IT), Liechtenstein (LI), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Letonia (LV), Malta (MT), Países Bajos (NL), Noruega (NO), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumania (RO), Suecia (SE), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Turquía (TR), Irlanda del Norte (UK), Reino Unido (UK)

Declaración RAEE (UE y Reino Unido): Como cualquier otro producto eléctrico o electrónico, el reproductor Yoto Player no debe eliminarse junto a los residuos domésticos ni incinerarse. Al final de su vida útil debe llevarse a un centro de reciclaje de desechos domésticos adecuado. En otras jurisdicciones podrían aplicarse medidas alternativas.

Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos. Para evitar posibles daños al entorno o la vida humana derivados de una eliminación incontrolada de residuos, se debe reciclar de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el dispositivo utilizado, usar los sistemas de devolución y recogida o ponerse en contacto con el punto de venta o el fabricante del producto.

POLSKI

WAŻNE: PROSIMY O ZACHOWANIE TEJ INFORMACJI NA PRZYSZŁOŚĆ, PONIEWAŻ ZAWIERA ONA WAŻNE SZCZEGÓŁY

⚠ OSTRZEŻENIE: Produkt nieodpowiedni dla dzieci poniżej 3. roku życia. Długi przewód. Ryzyko uduszenia.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przewód zasilający. Ryzyko porażenia prądem. Ładowanie musi być przeprowadzane przez osoby dorosłe w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nieprawidłowe użycie ładowarki może spowodować porażenie prądem.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie przykrywać. Ryzyko przegrzania.

⚠ OSTRZEŻENIE: Trzymanie Yoto Player blisko głowy lub przy uszach może potencjalnie spowodować uszkodzenie słuchu ze względu na wysoki poziom głośności. Aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu słuchu, nie należy słuchać muzyki przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas. Należy zadbać o to, aby dzieci zachowywały bezpieczną odległość między Yoto Player a uszami.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA I UŻYTKOWANIA

Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 3 lat. W przypadku używania w obecności dzieci poniżej 3. roku życia urządzenie może obsługiwać wyłącznie osoba dorosła i należy je trzymać z dala

od młodszych dzieci.

Należy zadbać o to, aby dzieci nie spały z Yoto Player w łóżkach, nie przykrywały produktu w żaden sposób ani nie trzymały go blisko uszu.

Regularnie sprawdzać Yoto Player i zasilacz pod kątem uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia nie używać Yoto Player do momentu jego naprawy.

Aby uniknąć nieprawidłowego działania, uszkodzenia urządzenia Yoto Player lub utraty gwarancji na urządzenie Yoto Player (dostępnej na stronie yotoplay.com), prosimy o przestrzeganie poniższych wskazówek: Zawsze ładować urządzenie Yoto Player zgodnie z poniższymi wskazówkami dotyczącymi ładowania. Nie wystawiaj urządzenia na działanie wody lub wilgoci. Nie zanurzać. Czyścić suchą, miękką szmatką. Jeśli to nie usunie zabrudzeń, Yoto Player należy odłączyć od zasilania przed czyszczeniem wilgotną ściereczką z mikrofibry. Prosimy nie używać rozpuszczalników, chlorków ani chemicznych środków czyszczących. Yoto Player nie jest odporny na zachlapania ani kapanie.

Nie wystawiać Yoto Player na działanie ciepła z jakiegokolwiek źródła i unikać ładowania w pobliżu grzejników lub umieszczania go w bezpośrednim świetle słonecznym. Yoto Player zaprojektowano do niezawodnego działania w normalnych temperaturach od 0°C (32°F) do 35°C (95°F). W przeciwnym razie może ulec uszkodzeniu. Zakres bezpiecznej temperatury przechowywania wynosi od -40°C (-40°F) do 60°C (140°F).

Należy ostrożnie obchodzić się z urządzeniem Yoto Player, aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych. Zaleca się zakup osłony Yoto Adventure Jacket, aby chronić urządzenie w przypadku upuszczenia lub uderzenia (sprzedawana oddzielnie).

Należy chronić przewód zasilający przed deptaniem lub przytrzaśnięciem. Podczas użytkowania produkt Yoto Player powinien być umieszczony na stabilnej, płaskiej powierzchni i nie może stykać się z przewodzącymi przedmiotami metalowymi. Podczas burzy z piorunami lub gdy produkt nie jest używany przez dłuższy czas należy go odłączyć i upewnić się, że zasilacz sieciowy jest łatwo dostępny, aby umożliwić odłączenie sprzętu.

Yoto Player jest kompatybilny ze słuchawkami przewodowymi (złącze jack 3,5 mm) i bezprzewodowymi. Zalecamy używanie słuchawek wyprodukowanych przez Yoto (sprzedawanych oddzielnie), które posiadają oprogramowanie ograniczające głośność, aby zapewnić, że poziomy dźwięku nie przekraczają limitów bezpiecznych dla dzieci. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, odradzamy używanie słuchawek innych firm, które mogą mieć funkcje redukcji szumów, ale wciąż mogą przekraczać poziomy dźwięku odpowiednie dla dzieci.

Opakowanie nie jest zabawką. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i utylizować w sposób odpowiedzialny.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE ŁADOWANIA I INFORMACJE O BATERII

Zaleca się używanie Yoto Player z odpowiednim, zgodnym z przepisami transformatorem lub zasilaczem do zabawek, posiadającym port USB-C oznaczony tymi symbolami: (symbol klasy III, symbol podwójnej izolacji). Yoto Player jest kompatybilny z ładowarkami posiadającymi certyfikat Qi. Aby zapewnić kompatybilność i optymalną wydajność, zalecamy stosowanie stacji ładującej Yoto (sprzedawanej oddzielnie).

Zasilanie: USB-C (DC) PD: 5 V=3 A, 9 V=2,22 A, 12 V=1,67 A/ 20 W maks. do bezprzewodowego ładowania, min. 5 V=1 A/ 5 W. Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od minimum 5 watów (wymagana przez urządzenie radiowe) do maksymalnie 20 watów, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania. (Wstawić typowe symbole ładowarek z podaniem zakresu mocy (min.-maks. W) oraz minimalnej średnicy 7 mm)

Nie należy ładować urządzenia Yoto Player przez dłuższy czas. Zawsze ładować Yoto Player na stabilnej, suchej, twardej i dobrze wentylowanej powierzchni, z dala od pościeli, poduszek i innych materiałów łatwopalnych. Nie należy używać uszkodzonych ładowarek ani kabli, a także zasilaczy, które nie spełniają tych wymagań, ponieważ może to spowodować przegrzanie i stwarzać ryzyko pożaru.

Transformatory i zasilacze nie są zabawkami.

Yoto Player korzysta z dedykowanej baterii i powinno być używane wyłącznie z bateriami dostarczonymi przez Yoto oraz innymi zatwierdzonymi komponentami. Yoto nie może zagwarantować jakości, bezpieczeństwa ani wydajności baterii innych producentów. Istnieje ryzyko awarii produktu oraz poważnego zagrożenia dla osób i mienia w przypadku manipulowania przy baterii lub innych komponentach.

Baterii nie wolno wystawiać na działanie skrajnie wysokich lub niskich temperatur ani niskiego ciśnienia powietrza na dużych wysokościach podczas użytkowania, przechowywania lub transportu. Pozostawienie baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu. Bateria poddana skrajnie niskiemu ciśnieniu powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Wrzucenie baterii do ognia lub gorącego piekarnika, a także mechaniczne zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch.

INSTRKCJA WYMIANY BATERII

Instrukcja wymiany baterii w odtwarzaczu Yoto:

OSTRZEŻENIE! Wszystkie baterie, narzędzia i drobne elementy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie wolno uszkadzać ani przebijać baterii, ani używać ostrych narzędzi lub noży do jej wyjmowania.

Nie przechowywać starej baterii. Wszystkie stare baterie należy oddawać do centrum recyklingu.

Nie wyrzucać baterii do śmieci domowych, ponieważ stwarza to ryzyko pożaru.

1. Przed rozpoczęciem upewnij się, że odtwarzacz jest całkowicie wyłączony i odłączony od zasilania.

2. Połóż miękką ściereczkę na płaskiej powierzchni. Połóż odtwarzacz stroną przednią do dołu na materiale. Dostęp do baterii uzyskuje się poprzez panel lampki nocnej znajdujący się w podstawie urządzenia.

3. W dolnej części odtwarzacza wsuń płaski śrubokręt lub podobny przedmiot w zagłębienie, aby odpiąć osłonę lampki nocnej. Gdy wciąż jest włożony, użyj małej przyssawki, aby całkowicie zdjąć osłonę. (ilustracja 1)

4. Po zdjęciu soczewki lampki nocnej widać cztery śruby mocujące wewnętrzną pokrywę. Odkręć wszystkie cztery śruby, a następnie zdejmij wewnętrzną pokrywę, aby uzyskać dostęp do baterii. (ilustracja 2)

5. Za pomocą uchwytu ostrożnie wyjmij baterię z obudowy, a następnie odłącz złącze baterii od gniazda po prawej stronie urządzenia. Zużytą baterię należy utylizować w sposób odpowiedzialny, zgodnie z wytycznymi lokalnych władz dotyczącymi recyklingu baterii litowych. (ilustracja 3)

6. Podłącz wtyczkę nowej baterii do gniazda, a następnie umieść baterię w obudowie. (ilustracja 4)

7. Załóż wewnętrzną pokrywę i przykręć ją czterema śrubami.

8. Aby ponownie zamontować panel lampki nocnej: wsuń końcówki zatrzasków w podstawę urządzenia (napis „yoto" powinien być skierowany w stronę podstawy), a następnie wciśnij górną krawędź i delikatnie dociskaj, aż panel zaskoczy na swoje miejsce. (ilustracja 5)

9. Aby upewnić się, że Twoja nowa bateria została zarejestrowana i zoptymalizowana, odwiedź stronę [https://yo.to/player-battery-registration].

Aby uzyskać więcej informacji oraz obejrzeć filmy instruktażowe krok po kroku, odwiedź stronę **yo.to/battery-replacement-YP4**.

Ostrzeżenie! Nie wolno zwierać zacisków zasilających.

Baterii jednorazowych nie wolno ładować.

Baterie należy włożyć, zachowując właściwą polaryzację (+ i –).

Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki.

Istnieje ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu.

STEROWANIE ŁĄCZNOŚCIĄ BEZPRZEWODOWĄ

Urządzenie Yoto Player łączy się z następującymi sieciami bezprzewodowymi: Wi-Fi i Bluetooth. Aby móc sterować portami bezprzewodowymi, urządzenie należy najpierw sparować z aplikacją Yoto na telefon komórkowy. Aby wyłączyć połączenia, przejdź do poniższego menu: Settings (Ustawienia)>Select your device (Wybierz swoje urządzenie)>Naciśnij „Manage" (Zarządzaj) obok sieci, do której jest podłączone > Disconnect (Odłącz). Po ponownym uruchomieniu

zasilania urządzenia Yoto Player połączenie zostaje automatycznie przywrócone: naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj go przez 3 sekundy, zwolnij, a następnie naciśnij ponownie i przytrzymaj przez 3 sekundy, aż ekran się zaświeci.

INFORMACJE O ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI

Oświadczenie CE: Yoto Limited oświadcza, że urządzenie Yoto Player jest zgodne z Dyrektywą 2009/125/WE, Dyrektywą 2014/53/UE, Rozporządzeniem dotyczącym zużycia energii w trybie czuwania 2023/826/EU, Przepisami dotyczącymi urządzeń radiowych 2017 oraz ustawą UK PSTI (Product Security and Telecommunication Infrastructure) z 2022. Pełny tekst deklaracji zgodności UK i UE jest dostępny pod adresem: **yotoplay.com/legal**

Wyniki pomiarów ERP można znaleźć na tej stronie internetowej: **uk.yotoplay.com/legal/declarations-of-conformity-and-compliance**

Współczynnik absorpcji swoistej (SAR): Produkt YP5 został przetestowany i spełnia wytyczne CE dotyczące narażenia na promieniowanie radiowe przy odległości pomiarowej 0 mm; maksymalna wartość SAR wynosi 0,247 W/kg.

Urządzenie zostało ocenione pod kątem spełniania ogólnych wymagań dotyczących ekspozycji na fale radiowe (RF). Urządzenie może być używane w warunkach ekspozycji przenośnej bez ograniczeń.

Zakres częstotliwości roboczych	Maksymalna moc wyjściowa
Bluetooth® 2,4 GHz	<10 dBm EIRP
Wifi 2,4 GHz	≤20dBm EIRP
Wi-Fi od 5150 MHz do 5350 MHz* oraz od 5470 MHz do 5725 MHz	≤20dBm EIRP
Wi-Fi od 5725 MHz do 5850 MHz	≤25mW EIRP
NFC: 13,56MHz	11 dBμA/m przy 3 m EIRP

* Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach w Austrii (AT), Belgii (BE), Bułgarii (BG), Szwajcarii (CH), na Cyprze (CY), w Czechach (CZ), Niemczech (DE), Danii (DK), Estonii (EE), Hiszpanii (ES), Grecji (EL), Finlandii (FI), Francji (FR), Chorwacji (HR), Węgrzech (HU), Irlandii (IE), Islandii (IS), Włoszech (IT), Liechtensteinie (LI), Litwie (LT), Luksemburgu (LU), Łotwie (LV), Malcie (MT), Holandii (NL), Norwegii (NO), Polsce (PL), Portugalii (PT), Rumunii (RO), Szwecji (SE), Słowenii (SI), Słowacji (SK), Turcji (TR), Irlandii Północnej (UK), Wielkiej Brytanii (UK)

Oświadczenie dotyczące zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (EU i UK): Podobnie jak wszystkie produkty elektroniczne i elektryczne Yoto Player nie może być wyrzucane do odpadów domowych ani spalane. Po zakończeniu okresu użytkowania należy go oddać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów komunalnych. W innych jurysdykcjach mogą obowiązywać alternatywne ustalenia.

To oznaczenie oznacza, że produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy je poddawać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, promując zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, prosimy skorzystać z systemów zwrotów i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony, albo z producentem produktu.

ROMÂNĂ

IMPORTANT: PĂSTRAȚI ACESTE INFORMAȚII ÎN VEDEREA CONSULTĂRII ULTERIOARE, DEOARECE CONȚIN DETALII IMPORTANTE

⚠ AVERTISMENT: Nerecomandat copiilor cu vârste de sub 3 ani. Cablu lung. Pericol de strangulare.

⚠ AVERTISMENT: Cablu de alimentare. Pericol de electrocutare. Se recomandat ca încărcarea să fie efectuată de o persoană adultă, în afara sferei de acces a copiilor. Utilizarea necorespunzătoare a încărcătorului poate duce la electrocutare.

⚠ AVERTISMENT: Nu acoperiți. Risc de supraîncălzire.

⚠ AVERTISMENT: Menținerea dispozitivului Yoto Player aproape de cap sau lipit de ureche poate provoca afectarea auzului din cauza volumului sonor ridicat. Pentru a preveni afectarea auzului, nu audiați conținuturi audio la un volum sonor ridicat pentru perioade mari de timp. Asigurați-vă că copii mențin o distanță sigură între Yoto Player și urechi.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA ȘI UTILIZAREA

Acest produs este destinat copiilor cu vârsta de 3 ani și peste. În cazul în care este utilizat în apropierea copiilor cu vârste de sub 3 ani, dispozitivul trebuie utilizat doar de un adult și nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor mici.

Asigurați-vă că copiii nu dorm cu Yoto Player în pat, că nu acoperă în niciun fel produsul și că nu îl țin prea aproape de urechi.

Verificați periodic dispozitivul Yoto Player și sursa de alimentare, pentru a identifica eventualele deteriorări. În caz de deteriorare, nu utilizați dispozitivul Yoto Player decât după remedierea defecțiunii.

Pentru a evita funcționarea defectuoasă, deteriorarea dispozitivului Yoto Player sau riscul de anulare a garanției dispozitivului Yoto Player (disponibilă pe yotoplay.com), este necesar să respectați următoarele indicații: Încărcați întotdeauna dispozitivul Yoto Player în conformitate informațiile privind încărcarea, prezentate de mai jos. Nu expuneți dispozitivul la apă sau umezeală. Nu-l scufundați în apă. Curățați produsul folosind o lavetă moale și uscată. Dacă murdăria nu poate fi îndepărtată în acest mod, Yoto Player trebuie deconectat de la sursa de alimentare înainte de a fi curățat cu o lavetă umedă din microfibre. Nu utilizați solvenți, clor sau agenți chimici de curățare. Yoto Player nu este rezistent la stropire și nici la picurare.

Nu expuneți dispozitivul Yoto Player la niciun fel de surse de căldură și evitați încărcarea acestuia în apropierea caloriferelor, precum și expunerea acestuia la lumina solară directă. Dispozitivul Yoto Player este proiectat pentru a asigura o funcționare fiabilă la temperaturi ambientale normale cuprinse între 0 °C/32 °F și 35 °C/95 °F. Funcționarea în afara acestui interval poate duce la deteriorare. Intervalul de temperatură pentru depozitarea în siguranță a dispozitivului este cuprins între -40 °C/-40 °F și 60 °C/140 °F.

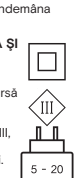
Manevrați cu atenție dispozitivul Yoto Player, pentru a evita deteriorarea mecanică a acestuia. Este recomandat să achiziționați o husă Yoto Adventure (comercializată separat), pentru a proteja dispozitivul în caz de cădere sau lovire.

Protejați cablul de alimentare astfel încât acesta să nu fie strivit sau ciupit. În timpul utilizării, dispozitivul Yoto Player trebuie să fie poziționat pe o suprafață stabilă și plană și nu trebuie să intre în contact cu obiecte metalice conductoare. Deconectați echipamentul de la sursa de alimentare în timpul furtunilor cu descărcări electrice sau în cazul în care nu este utilizat pentru perioade lungi de timp și asigurați-vă că adaptorul pentru priză este la îndemână, astfel încât echipamentul să poată fi deconectat.

Yoto Player este compatibil cu căști cu fir (mufă de 3,5 mm) și căști wireless. Vă recomandăm să utilizați căști marca Yoto (comercializate separat), care sunt dotate cu un software de limitare a volumului sonor, pentru a vă asigura că nivelurile acustice nu depășesc limitele de siguranță pentru copii. Pentru a evita afectarea auzului, vă recomandăm să nu utilizați căști de la mărci terțe, care ar putea fi dotate cu funcții de reducere a zgomotului, dar care ar putea depăși nivelurile acustice adecvate pentru copii.

Ambalajul nu este o jucărie. Nu-l lăsați la îndemâna copiilor și eliminați-l în mod responsabil.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND ÎNCĂRCAREA ȘI INFORMAȚII DESPRE BATERIE



Este recomandată utilizarea Yoto Player împreună cu un transformator sau cu o sursă de alimentare adecvată, conformă, pentru jucării, dotată cu un port USB-C prevăzut cu aceste simboluri: (simbol pentru clasa III, simbol de izolare dublă). Yoto Player este compatibil cu încărcătoarele certificate Qi. Pentru a asigura compatibilitatea și performanța, recomandăm utilizarea stației de încărcare Yoto (comercializată separat).

Putere: USB-C (CC) PD: 5 V = 3 A, 9 V = 2,22 A, 12 V = 1,67 A/20 W max. Pentru încărcarea wireless, min. 5 V = 1 A/5 W. Puterea furnizată de încărcător trebuie să se încadreze între minimum de 5 W (necesară de echipamentul radio) și maximum 20 W pentru a atinge viteza maximă de încărcare. (Introduceți simbolurile comune pentru încărcător, care indică valorile min.-max. W, 7 mm min.)

Nu lăsați dispozitivul Yoto Player la încărcat pentru perioade lungi de timp. Încărcați întotdeauna dispozitivul Yoto Player pe o suprafață stabilă, uscată, fermă și bine ventilată, departe de așternuturi, perne

sau alte materiale inflamabile. Nu utilizați încărcătoare sau cabluri deteriorate sau adaptoare de alimentare care nu sunt în conformitate cu aceste specificații; în caz contrar, se va produce o supraîncălzire și va exista riscul de incendiu.

Transformatoarele și sursele de alimentare nu sunt jucării.

Yoto Player utilizează o baterie personalizată care trebuie utilizat numai cu baterii furnizate de Yoto și celelalte componente omologate. Yoto nu poate garanta calitatea, siguranța sau performanța bateriilor de la mărci terțe. Modificarea bateriei și altor componente comportă riscul de deteriorare a produsului și riscuri grave pentru persoane și bunuri.

Bateria nu trebuie expusă la temperaturi extrem de ridicate sau scăzute sau la o presiune scăzută a aerului la altitudine mare în timpul utilizării, depozitării sau a transportului. Păstrarea bateriei într-un mediu cu temperaturi extrem de ridicate poate provoca o explozie sau scurgerea de lichid inflamabil sau gaz. O baterie expusă la presiuni extrem de scăzute ale aerului poate provoca o explozie sau scurgerea de lichid inflamabil sau gaz.

Înlocuirea unei baterii cu alta de tip incorect poate provoca o explozie sau scurgerea de lichid inflamabil sau gaz.

Eliminarea bateriilor în foc sau într-un cuptor încins, precum și strivirea sau tăierea mecanică a unei baterii poate provoca o explozie.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNLOCUIRE A BATERIEI

Instrucțiuni de înlocuire a bateriei de la dispozitivul dumneavoastră Yoto Player:

AVERTISMENT! Toate bateriile, sculele și piesele mici trebuie păstrate în locuri inaccesibile copiilor.

Nu deteriorați și nu perforați bateria; de asemenea, nu utilizați obiecte ascuțite sau cuțite pentru a extrage bateria.

Nu păstrați bateria veche. Bateriile vechi trebuie eliminate ca deșeuri la un centru de reciclare pentru baterii.

Nu eliminați bateria veche ca deșeu menajer; în caz contrar, va exista riscul de incendiu.

1. Înainte de a începe, asigurați-vă că player-ul este oprit și deconectat complet.

2. Așezați o lavetă moale pe o suprafață plană. Așezați player-ul cu suprafața frontală orientată în jos pe lavetă. Accesul la baterie se realizează de la panoul lămpii de veghe de la baza unității.

3. La baza player-ului, introduceți în locașe o șurubelniță cu cap plat sau o sculă similară, pentru a efectua deblocarea capacului de la lampa de veghe. În timp ce scula se află în continuare introdusă în locaș, utilizați o ventuză mică pentru a debloca complet capacul. (ilustrația 1)

4. După extragerea lentilei de la lampa de veghe, vor fi vizibile patru șuruburi care fixează capacul interior. Scoateți cele patru șuruburi, iar apoi ridicați capacul interior pentru a avea acces la baterie. (ilustrația 2)

5. Folosind urechea de deschidere, scoateți cu atenție bateria din carcasă, iar apoi deconectați conectorul bateriei din priza de pe partea dreaptă a unității. Eliminați responsabil bateria veche, în conformitate cu recomandările autorităților locale privind reciclarea bateriilor cu litiu. (ilustrația 3)

6. Conectați conectorul bateriei noi la priză, iar apoi introduceți bateria în carcasă. (ilustrația 4)

7. Așezați la loc capacul interior și fixați-l cu cele patru șuruburi.

8. Pentru a monta la loc panoul lămpii de veghe: introduceți capetele clemei în baza unității (partea prevăzută cu marcajul „yoto" trebuie să fie orientată spre bază), iar apoi apăsați ușor spre interior marginea de sus, până când panoul se fixează sonor. (ilustrația 5)

9. Pentru a vă asigura că bateria de schimb este înregistrată și optimizată, accesați [https://yo.to/player-battery-registration].

Pentru informații suplimentare și videoclipuri cu instrucțiuni pas cu pas, accesați **yo.to/battery-replacement-YP4**.

Avertisment! Terminalele de alimentare nu trebuie scurtcircuitate.

Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.

Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă (+ și –).

Bateriile descărcate complet trebuie scoase din jucărie.

În cazul înlocuirii bateriei cu alta de tip incorect, va exista riscul de explozie.

CONTROLUL CONECTIVITĂȚII WIRELESS

Dispozitivul Yoto Player este conectat la următoarele rețele wireless: Wi-Fi și Bluetooth. Pentru a controla porturile wireless, dispozitivul trebuie mai întâi asociat cu aplicația Yoto pentru telefoane mobile. Pentru a dezactiva conexiunile, accesați următorul meniu: Settings (Setări) > Selectați dispozitivul > Atingeți „Manage" (Gestionare) de lângă rețeaua la care este conectat > Disconnect (Deconectare). Reconectarea se realizează automat după repornirea alimentării dispozitivului Yoto Player: mențineți apăsat butonul de pornire timp de 3 secunde, apoi eliberați-l, după care apăsați-l din nou timp de 3 secunde, până când ecranul se aprinde.

INFORMAȚII PRIVIND RESPECTAREA REGLEMENTĂRILOR

Declarație CE: Yoto Limited declară că Yoto Player este în conformitate cu Directiva 2009/125/CE, Directiva 2014/53/UE, Regulamentul 2023/826/UE privind consumul de energie în modul standby, Regulamentele privind echipamentele radio din 2017 și Legea PSTI (privind securitatea produselor și infrastructura de telecomunicații) din 2022 din Regatul Unit. Textul integral al declarațiilor de conformitate din Regatul Unit și UE este disponibil pe: **yotoplay.com/legal**

Măsurătorile efectuate pe produsele cu impact energetic pot fi găsite pe acest site web: **uk.yotoplay.com/legal/declarations-of-conformity-and-compliance**

Informații privind certificarea ratei specifice de absorbție (SAR): Produsul YP5 a fost testat și îndeplinește recomandările CE privind expunerea la radiofrecvențe cu distanța de testare 0 mm, valoarea max. a raportului SAR este de 0,247 W/kg.

Dispozitivul a fost evaluat pentru a verifica respectarea cerințelor generale privind expunerea la radiofrecvențe. Dispozitivul poate fi utilizat în condiții de expunere portabilă fără restricții.

Bandă de frecvență de operare	Putere maximă de ieșire
Bluetooth® 2,4 GHz	<10 dBm EIRP
Wifi 2,4 GHz	≤20dBm EIRP
Wi-Fi de la 5150 MHz până la 5350 MHz * și de la 5470 MHz până la 5725 MHz	≤20dBm EIRP
Wi-Fi de la 5725 MHz până la 5850 MHz	≤25mW EIRP
NFC: 13,56MHz	11 dBµA/m la 3 m EIRP

* Doar pentru utilizare la interior în Austria (AT), Belgia (BE), Bulgaria (BG), Elveția (CH), Cipru (CY), Cehia (CZ), Germania (DE), Danemarca (DK), Estonia (EE), Spania (ES), Grecia (EL), Finlanda (FI), Franța (FR), Croația (HR), Ungaria (HU), Irlanda (IE), Islanda (IS), Italia (IT), Liechtenstein (LI), Lituania (LT), Luxemburg (LU), Letonia (LV), Malta (MT), Țările de Jos (NL), Norvegia (NO), Polonia (PL), Portugalia (PT), România (RO), Suedia (SE), Slovenia (SI), Slovacia (SK), Turcia (TR), Irlanda de Nord (UK), Regatul Unit (UK)

Declarație DEEE (UE și Regatul Unit): La fel ca în cazul tuturor produselor electronice și electrice, Yoto Player nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere și nu trebuie incinerat. La finalul duratei sale de viață, acesta trebuie predat unui centru corespunzător de reciclare a deșeurilor menajere. În alte jurisdicții se pot aplica regulamente alternative.

Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. Pentru a preveni posibila afectare a mediului sau a sănătății umane ca urmare a eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul uzat, utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul sau producătorul produsului.

عربي

هام: يُرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل لأنها تحتوي على تفاصيل مهمة

⚠ تحذير: غير مناسب للأطفال دون سن 3 سنوات. سلك طويل. خطر الاختناق بسبب الالتفاف حول الرقبة.

⚠ تحذير: كابل كهربائي. خطر الصعق بالكهرباء. يجب شحنه من قبل البالغين بعيدًا عن متناول الأطفال. قد يؤدي سوء استخدام الشاحن إلى حدوث صدمة كهربائية.

⚠ تحذير: لا تقم بتغطية الجهاز. خطر السخونة الزائدة.

⚠ تحذير: قد يؤدي وضع Yoto Player بالقرب من الرأس أو على الأذنين إلى تلف السمع بسبب مستويات الصوت العالية. لمنع حدوث أي ضرر محتمل للسمع، تجنب الاستماع بمستويات صوت عالية لفترات طويلة. يجب الحرص على إبقاء الأطفال على مسافة آمنة بين جهاز Yoto Player وآذانهم.

تعليمات السلامة والاستخدام

هذا المنتج مخصص للأطفال من عمر 3 سنوات فأكثر. في حالة استخدامه في وجود أطفال دون سن الثالثة، يجب ألا يقوم بتشغيله سوى شخص بالغ، كما يجب إبقاؤه بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار.

يجب الحرص على عدم نوم الأطفال مع جهاز Yoto Player في أسرتهم أو تغطية المنتج بأي شكل من الأشكال أو وضع المنتج قريبًا جدًا من آذانهم.

قم بفحص جهاز Yoto Player ومصدر الطاقة بانتظام للتأكد من عدم وجود أي تلف. في حالة وجود أي تلف، لا تستخدم جهاز Yoto player حتى يتم إصلاحه.

لتجنب حدوث عطل أو تلف بجهاز Yoto Player أو المخاطرة بإلغاء ضمان جهازك Yoto Player (المتوفر على موقع yotoplay.com)، يُرجى مراعاة ما يلي: احرص دائمًا على شحن جهاز Yoto Player وفقًا لتعليمات الشحن الواردة أدناه. لا تعرض الجهاز للماء أو الرطوبة. لا تغمر الجهاز في الماء. استخدم في التنظيف قطعة قماش جافة وناعمة. إذا لم تُزل الاتساخات بهذه الطريقة، يجب فصل جهاز Yoto Player عن مصدر الطاقة قبل تنظيفه بقطعة قماش دقيقة الألياف مبللة. يُرجى عدم استخدام المذيبات أو الكلوريدات أو أي مواد تنظيف كيميائية. جهاز Yoto Player غير مقاوم للرذاذ أو القطرات.

ولا تعرض جهاز Yoto Player للحرارة من أي مصدر، وتجنب الشحن بالقرب من المشعات أو وضعه تحت أشعة الشمس المباشرة. تم تصميم جهاز Yoto Player للعمل بشكل موثوق في درجات حرارة الغرفة العادية بين 0°م / 32°ف و35°م / 95 °ف. قد يؤدي التشغيل خارج هذا النطاق إلى حدوث تلف. نطاق درجات الحرارة الآمنة للتخزين هو بين -40 °م / -40 °ف و 60 °م / 140 °ف.

تعامل مع جهاز Yoto Player بحذر لتجنب تعرضه لأي أضرار ميكانيكية. يُنصح بشراء حقيبة Yoto Adventure Jacket لحماية الجهاز في حالة سقوطه أو تعرضه لصدمة (تباع بشكل منفصل).

قم بحماية كابل الكهرباء من الدهس أو الضغط عليه. يجب وضع جهاز Yoto Player على سطح مستوٍ ومستقر أثناء الاستخدام، ويجب ألا يلامس أي أشياء معدنية موصلة للكهرباء. افصل الجهاز عن الكهرباء أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة، وتأكد من أن مهايئ قابس الكهرباء متاح لفصل الجهاز بسهولة.

يدعم جهاز Yoto Player استخدام سماعات الرأس السلكية (منفذ 3.5 مم) واللاسلكية. نوصي باستخدام سماعات الرأس المصنعة بواسطة Yoto (تُباع بشكل منفصل)، والتي تشتمل على برنامج لتحديد مستوى الصوت لضمان ألا تتجاوز مستويات الصوت الحدود الآمنة للأطفال. لتجنب الإضرار بالسمع، ننصح بعدم استخدام سماعات الرأس المصنعة بواسطة أطراف ثالثة والتي قد تحتوي على ميزات إلغاء الضوضاء لكنها قد تتجاوز مستويات الصوت المناسبة للأطفال.

العبوة ليست لعبة. يُحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال ويُتخلص منه بطريقة مسؤولة.

تعليمات الشحن ومعلومات عن البطارية

يُوصى باستخدام جهاز Yoto Player مع محول أو مصدر طاقة خاص بالأعلاف مناسب ومتوافق مع اللوائح، على أن يكون مزودًا بمنفذ USB-C يحمل الرموز التالية:

يتوافق جهاز Yoto Player مع الشواحن الحاصلة على اعتماد Qi. لضمان التوافق والأداء الأمثل، نوصي باستخدام قاعدة الشحن Yoto (تُباع بشكل منفصل).

الطاقة: USB-C (تيار مستمر) PD: أقصى طاقة شحن لاسلكي 5 فلط=3 أمبير، 9 فلط=2.22 أمبير، 12 فلط=1.67 أمبير/ 20 واط، أدنى طاقة شحن لاسلكي 5 فلط=1 أمبير/ 5 واط. يجب أن تتراوح القدرة التي يوفرها الشاحن بين حد أدنى 5 واط (وفقًا لمتطلبات جهاز الراديو) وحد أقصى 20 واط لتحقيق أقصى سرعة شحن.

5 - 20 W

لا تقم بشحن جهاز Yoto Player لفترات طويلة. احرص دائمًا على شحن جهاز Yoto Player على سطح ثابت وجاف وصلب وجيد التهوية، بعيدًا عن الفراش أو الوسائد أو أي مواد قابلة للاشتعال. لا تستخدم شواحن أو كابلات تالفة، أو محولات طاقة تتجاوز هذه المواصفات، لأن ذلك قد يؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة وخطر نشوب حريق.

محولات الكهرباء أو مصادر الطاقة ليست ألعابًا.

يستخدم جهاز Yoto Player بطارية مصممة خصيصًا له، ويجب استخدامه فقط مع البطاريات المورِدة من Yoto والمكونات الأخرى المعتمدة. لا يمكن لشركة Yoto ضمان جودة أو أمان أو أداء البطاريات الخاصة بأطراف ثالثة. هناك خطر حدوث أعطال في المنتج، بالإضافة إلى مخاطر جسيمة على الأشخاص والممتلكات، إذا تم العبث بالبطارية أو بأي من المكونات الأخرى.

يجب ألا تتعرض البطارية لدرجات حرارة قصوى عالية أو منخفضة، أو لضغط جوي منخفض على ارتفاعات عالية أثناء الاستخدام أو التخزين أو النقل. ترك البطارية في بيئة ذات درجة حرارة مرتفعة جدًا قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال. تعريض البطارية لضغط جوي منخفض جدًا قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

استبدال البطارية بنوع غير صحيح قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

قد يؤدي التخلص من البطارية في النار أو في فرن ساخن، أو سحقها أو قطعها ميكانيكيًا، إلى حدوث انفجار.

دليل استبدال البطارية

تعليمات استبدال بطارية جهاز Yoto Player الخاص بك:

تحذير! يجب حفظ جميع البطاريات والأدوات والأجزاء الصغيرة بعيدًا عن متناول الأطفال.

لا تقم بإتلاف البطارية أو ثقبها، ولا تستخدم أدوات حادة أو سكاكين لإزالتها.

لا تحتفظ بالبطارية القديمة. يجب التخلص من البطاريات القديمة في أحد مراكز إعادة تدوير البطاريات.

لا تتخلص من البطارية القديمة مع النفايات المنزلية، لأن ذلك يشكل خطرًا لاندلاع حريق.

1. تأكد من إيقاف المشغل تمامًا وفصله عن مصدر الطاقة قبل البدء.
2. ضع قطعة قماش ناعمة على سطح مستوٍ. ضع المشغل بحيث يكون وجهه للأسفل على قطعة القماش. يمكن الوصول إلى البطارية من خلال لوحة الإضاءة الليلية الموجودة في قاعدة الجهاز.
3. أدخل مفكًا مسطح الرأس أو أداة مماثلة في التجويف الموجود في قاعدة المشغل لفك غطاء الإضاءة الليلية. مع إبقاء المفك أو الأداة في مكانه، استخدم كُوب شفط صغيرًا لتحرير الغطاء بالكامل. (الشكل 1)
4. بعد إزالة عدسة الإضاءة الليلية، سترى أربعة براغي تثبت الغطاء الداخلي. قم بفك جميع البراغي الأربعة، ثم ارفع الغطاء الداخلي للكشف عن البطارية. (الشكل 2)
5. باستخدام لسان السحب، أخرج البطارية بحذر من مبيتها، ثم افصل موصل البطارية من المقبس الموجود على الجانب الأيمن من الجهاز.

تخلص من البطارية القديمة بطريقة مسؤولة وفقًا لإرشادات السلطات المحلية بشأن إعادة تدوير بطاريات الليثيوم. (الشكل 3)

6. قم بتوصيل موصل البطارية الجديدة بالمقبس، ثم ضع البطارية في المبيت. (الشكل 4)
7. أعد تركيب الغطاء الداخلي وثبته باستخدام البراغي الأربعة.
8. لإعادة تثبيت لوحة الإضاءة الليلية: أدخل طرفي المشبك في قاعدة الجهاز (بحيث تكون كلمة "yoto" مواجهة للقاعدة)، ثم اضغط على الحافة العلوية وادفع برفق حتى تستقر اللوحة في مكانها بإحكام. (الشكل 5)
9. لضمان تسجيل البطارية البديلة وتهيئتها على النحو الأمثل، تفضل بزيارة [https://yo.to/player-batteryregistration]

للحصول على مزيد من المعلومات ومشاهدة مقاطع الفيديو الإرشادية خطوة بخطوة، تفضل بزيارة **yo.to/battery-replacement-YP4**

تحذير! يجب عدم إحداث دائرة قصر في أطراف الإمداد بالطاقة.

لا يجوز إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن

يجب تركيب البطاريات مع مراعاة القطبية الصحيحة (+ و –)

يجب إزالة البطاريات التي نفدت شحنتها من اللعبة

يوجد خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

التحكم في الاتصال اللاسلكي

يتم توصيل جهاز Yoto Player بالشبكات اللاسلكية التالية: شبكة Wi-Fi وبلوتوث. للتحكم في المنافذ اللاسلكية، يجب أولاً إقران جهازك بتطبيق Yoto للهواتف الجوالة. يرجى الانتقال إلى القائمة التالية لإلغاء تنشيط الاتصالات:

Settings (الإعدادات) > Select your device (اختر جهازك) > اضغط على "Manage" (إدارة) بجوار الشبكة التي تتصل بها > Disconnect (فصل الاتصال).

يتم استعادة الاتصال تلقائيًا بعد إعادة تشغيل جهاز Yoto Player: اضغط على زر التشغيل لمدة 3 ثوانٍ، ثم اتركه، واضغط عليه مرة أخرى لمدة 3 ثوان حتى تضيء الشاشة.

معلومات الامتثال للوائح

بيان CE: تعلن شركة Yoto Limited أن جهاز Yoto Player يتوافق مع المواصفة 2009/125/EC، والمواصفة 2014/53/EU، ولائحة استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد 2023/826/EU، ولوائح المعدات اللاسلكية لعام 2017، وقانون أمن المنتجات والبنية التحتية للاتصالات (PSTI) لعام 2022 في المملكة المتحدة. النص الكامل لإعلانات المطابقة في المملكة المتحدة والاتحاد الأوروبي متاح على: yotoplay.com/legal

يمكن الاطلاع على قياسات المنتجات المتعلقة بالطاقة (ERP) على هذه الصفحة الإلكترونية:
uk.yotoplay.com/legal/declarations-of-conformity-and-compliance

معلومات حول شهادة معدل الامتصاص النوعي (SAR): تم اختبار منتج YP5 وهو يفي بإرشادات CE الخاصة بالتعرض للترددات اللاسلكية، من مسافة اختبار قدرها 0 مم، وبلغت أقصى قيمة SAR مُسجَّلة 0.247 واط/كجم.

تم تقييم الجهاز للتأكد من امتثاله لمتطلبات التعرض العامة للموجات اللاسلكية. يمكن استخدام الجهاز في أثناء حمله دون أي قيود.

نطاق تردد التشغيل	القدرة القصوى للخرج
بلوتوث* 2.4 جيجاهرتز	<10 ديسيبل متر EIRP
شبكة Wi-Fi 2.4 جيجاهرتز	≥20 ديسيبل متر EIRP
Wi-Fi 5150 ميجاهرتز إلى 5350 ميجاهرتز * و 5470 ميجاهرتز إلى 5725 ميجاهرتز	≥20 ديسيبل متر EIRP
Wi-Fi 5725 ميجاهرتز إلى 5850 ميجاهرتز	≥25 مللي واط EIRP
NFC: 13.56 ميجاهرتز	11 ديسيبل ميكرو أمبير/م عند 3 م EIRP

* للاستخدام الداخلي فقط في النمسا (AT)، بلجيكا (BE)، بلغاريا (BG)، سويسرا (CH)، قبرص (CY)، التشيك (CZ)، ألمانيا (DE)، الدنمارك (DK)، إستونيا (EE)، إسبانيا (ES)، اليونان (EL)، فنلندا (FI)، فرنسا (FR)، كرواتيا (HR)، المجر (HU)، أيرلندا (IE)، أيسلندا (IS)، إيطاليا (IT)، ليختنشتاين (LI)، ليتوانيا (LT)، لوكسمبورغ (LU)، لاتفيا (LV)، مالطا (MT)، هولندا (NL)، النرويج (NO)، بولندا (PL)، البرتغال (PT)، رومانيا (RO)، السويد (SE)، سلوفينيا (SI)، سلوفاكيا (SK)، تركيا (TR)، أيرلندا الشمالية (UK)، المملكة المتحدة (UK)

بيان بشأن نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة): مثل جميع المنتجات الإلكترونية والكهربائية، يجب عدم التخلص من جهاز Yoto Player في النفايات المنزلية أو حرقه. عند انتهاء عمره الافتراضي، يجب إرساله إلى مركز مناسب لإعادة تدوير النفايات المنزلية. قد تسري ترتيبات بديلة في ولايات قضائية أخرى.

تشير هذه العلامة إلى أنه لا ينبغي التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى. لمنع أي ضرر محتمل على البيئة أو صحة الإنسان جراء التخلص غير المنظم من النفايات، يرجى إعادة تدويرها بطريقة مسؤولة لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للموارد المادية. لإعادة جهازك المستعمل، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والاستلام أو الاتصال بالمتجر الذي اشتريت منه المنتج، أو الشركة المصنعة للمنتج.

Scan QR code for more languages

Technical information
Model: YP5
Power USB-C (DC) PD: 5V⎓3A, 9V⎓2.22A, 12V⎓1.67A/20W Max,
Power wireless (DC) 5V⎓1A/5W

Bluetooth®
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by Yoto Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners

0-3

Ref: PAP4XX06194_V3

Manufacturer
Yoto Limited, 124 City Road,
London, EC1V 2NX, UK

US/CA: Yoto Inc., 228 Park Ave S,
#48734, New York, NY 10003, USA

FR: Yoto SAS, 10 Boulevard Haussmann,
75009 Paris, France

Assembled in China, Guangdong
Assemblé en Chine, Guangdong

R-NZ FC CE

yotoplay.com